CSL Limited Kodex odpovědné obchodní praxe

Obsah

1 Naše cíle a hodnoty 3

1.1 Cíle a hodnoty společnosti CSL 4
1.2 Rozsah 7
1.3 Činit správná rozhodnutí 7

2 Obchodní integrita společnosti 10

2.1 Řízení rizik 12
2.2 Dodržování zákonů a předpisů 12
2.3 Vnitřní kontrolní mechanismy a výkaznictví 13
2.4 Ochrana majetku a informací 13
2.5 Průběžné zveřejňování informací 15
2.6 Obchodování s cennými papíry 15
2.7 Konkurence 16
2.8 Střet zájmů 17
2.9 Úplatkářství a korupce 18
2.10 Tržní praxe 19
2.10.1 Marketing pro zdravotnické pracovníky 19
2.10.2 Označení a tvrzení o produktu 19
2.10.3 Poskytování informací o produktech 19
2.10.4 Dodržování obchodních předpisů 19
2.10.5 Duševní vlastnictví 20
2.10.6 Daně 20
2.10.7 Rozšíření na trhu 20
2.11 Zábava a dary 21
2.12 Vnější vztahy se zainteresovanými stranami 22
2.12.1 Spolupráce se státními úředníky 22
2.12.2 Účast na veřejné politice 22
2.12.3 Externí komunikace 22
2.13 Ochrana osobních údajů 23
2.13.1 Ochrana osobních údajů třetích stran 23
2.13.2 Ochrana citlivých informací ostatních 23
2.13.3 Ochrana osobních údajů zaměstnanců 23

3 Bezpečnost a kvalita našich výrobků 24

3.1 Výzkum a vývoj 26
3.1.1 Zaměření na pacienta a veřejné zdraví 26
3.2 Bioetika 27
3.2.1 Pokroky v oblasti vědy a technologií 27
3.2.2 Klinické hodnocení 27
3.2.3 Ochrana zvířat 30
3.3 Farmakovigilance 31
3.4 Kvalita 31
3.5 Dodavatelský řetězec 32
3.5.1 Kvalita dodavatelského řetězce 32
3.5.2 Řízení dodavatelského řetězce 32
3.5.3 Padělané výrobky 32
3.6 Lidská práva 33
3.6.1 Dětská práce 33
3.6.2 Účastníci klinických studií 33
3.6.3 Dárci 33
3.6.4 Prohlášení zaměstnanců 33
3.6.5 Zákonné nároky a minimální mzda 33
3.6.6 Moderní otroctví 33

4 Bezpečné, spravedlivé a uspokojující pracovní prostředí 34

4.1 Standardy pracoviště 36
4.1.1 Řízení talentů 36
4.1.2 Rovné pracovní příležitosti (EEO) a šikana na pracovišti 37
4.1.3 Zdraví a bezpečnost 38
4.1.4 Rehabilitace 38
4.1.5 Ukončení pracovního poměru a propuštění 38
4.2 Profesionální chování 39
4.2.1 Vzájemný respekt 39
4.2.2 Zveřejnění důvěrných informací 39
4.2.3 Komunikace se zaměstnanci 40
4.2.4 Alkohol a drogy 40
4.3 Odměny zaměstnancům 41
4.3.1 Řízení výkonu 41
4.3.2 Filosofie odměňování 41
4.3.3 Ocenění práce 42
4.3.4 Vzdělávání a rozvoj 42
4.3.5 Disciplinární opatření a poradenství 42

5 Komunita 43

5.1 Přispívání společnosti 45

6 Ochrana životního prostředí 46

6.1 Klimatické změny 48

7 Dodržování tohoto Kodexu 49

7.1 Rámec odpovědnosti 51
7.2 Hlášení stížností 52

8 Slovníček 53

S potěšením vám představuji naše čtvrté vydání kodexu odpovědného chování v rámci obchodní činnosti společnosti CSL (dále jen kodex). Stejně jako v případě prvních tří vydání byla tato důležitá publikace schválena představenstvem a má naši plnou podporu a jsme odhodláni ji naplňovat.

Vážení kolegové ve společnosti CSL,

jestliže jste viděli předchozí vydání Kodexu odpovědné obchodní praxe (dále jako „Kodex"), pak jistě víte, že jsem mimořádně hrdý na kulturu založenou na hodnotách, která naše pracoviště odlišuje od jiných společností. Stále mě silně motivují a inspirují naši kolegové, kteří dennodenně přivádějí naše hodnoty k životu, abychom i nadále zůstali zaměřeni na pomoc pacientům a ochranu veřejného zdraví.

Ve společnosti CSL dobře víme, že nejde jen o to, co děláme na podporu vědeckých inovací a lepší zdravotní výsledky po celém světě, ale také o to, *jak* to děláme. Jako globální lídr v oblasti biotechnologií, aktuálně působící ve více než 70 zemích, se společnost CSL zavázala vykonávat svou práci odpovědným způsobem a zajistit, aby naši lidé dělali totéž.

Zatímco naše hodnoty – zaměření na pacienta, inovace, spolupráce, integrita a vynikající výkon – představují směrový kompas pro naši práci, náš Kodex poskytuje podrobnější mapu, která nám umožňuje činit nestranná a inteligentní rozhodnutí založená na hodnotách, a plnit naše sliby způsoby, které jsou příkladem nejvyšších standardů chování napříč celou organizací.

Naše pravidelné aktualizace Kodexu mají zajistit, že udržíme směr a udržíme si zaměření na naše cíle a sliby. Pročtěte si prosím tento Kodex, abyste porozuměli jeho dopadu na vaši roli a způsob, jakým reprezentujete společnost CSL v obchodním styku i v rámci širší obchodní komunity. Naši pacienti, naši lidé a všichni naši investoři si nic menšího nezaslouží.

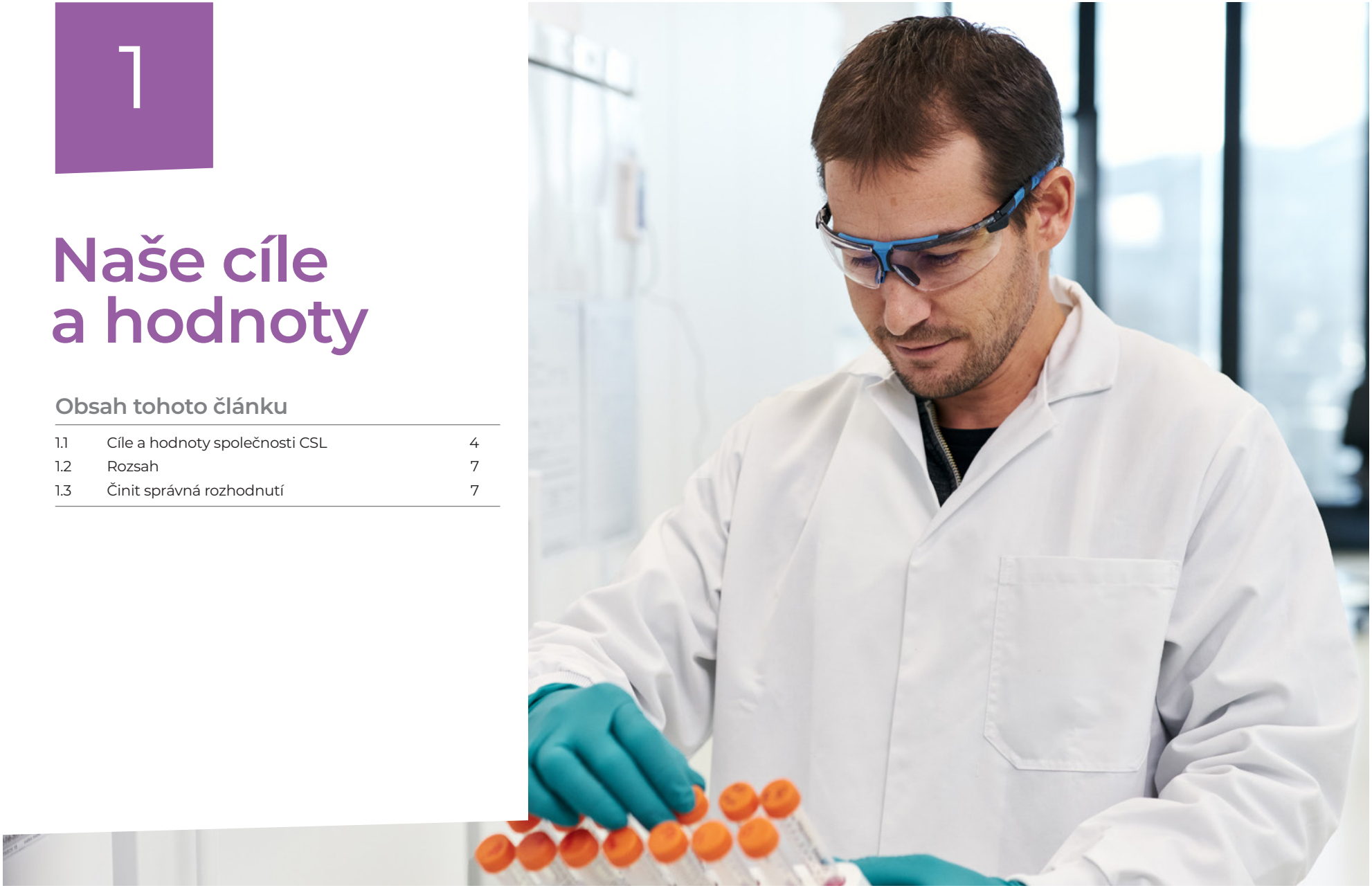
Paul Perreault,
Generální ředitel a výkonný ředitel
Skupina CSL

1

Naše cíle a hodnoty

Obsah tohoto článku

1.1	Cíle a hodnoty společnosti CSL	4
1.2	Rozsah	7
1.3	Činit správná rozhodnutí	7



1.1 Cíle a hodnoty společnosti CSL

Ve společnosti CSL nám velmi záleží na odváděné práci, na našich pacientech a komunitách, kterým poskytujeme služby, na partnerech, se kterými spolupracujeme, i na akcionářích, které odměňujeme. Naše cíle jsou nosným pilířem této kultury.

Naše cíle

Lidé a věda společnosti CSL zachraňují životy. Vyvíjíme a dodáváme inovativní léky, které pomáhají lidem se závažnými a život ohrožujícími stavy žít svůj život naplno a chránit zdraví komunit po celém světě. Naše hodnoty nás vedou k vytváření udržitelné hodnoty pro naše investory.

Náš silný závazek je už mnoho let naším průvodcem k naplňování našich hodnot. Tyto hodnoty jsou pro náš úspěch zásadní. Pomáhají nám zachraňovat životy, chránit zdraví lidí a budovat naši pověst důvěryhodného a spolehlivého světového lídra. Jsou jádrem toho, jak naši zaměstnanci spolupracují, rozhodují se a řeší problémy.

Zaměření na pacienta

Své sliby pacientům plníme

Protože jsme globální biotechnologickou společností, která se zaměřuje na onemocnění ohrožující život, jsou naši pacienti naší vášní. Bedlivě jim nasloucháme, abychom porozuměli jejich potížím a vyvinuli léčbu, která jim přinese smysluplný užitek. Náš závazek zachraňovat životy a chránit zdraví lidí po celém světě je neochvějný. Usilujeme o novější a lepší terapie, zajišťujeme lepší přístup ke svým lékům a v konečném důsledku zlepšujeme kvalitu života pro ty, kteří to potřebují.

Inovace

Inovativní myšlení měníme v řešení

Ve společnosti CSL máme v genech vědu a inovace. Investujeme do výkonných technologií, abychom vyvíjeli nové produkty a vylepšovali ty stávající. Díky svému odhodlání pro výzkum a vývoj nových způsobů léčby neustále budujeme silné portfolio bezpečných a účinných léků, které zachraňují životy. Inovace jsou přítomny napříč celou společností CSL. Naši zaměstnanci přemýšlejí a jednají pokrokově. Realizují inovativní nápady a neustále vylepšují naše rozhodování, procesy a systémy.

Integrita

Proměňujeme naše slova v činy

Vždy se snažíme dělat správné věci… pro své pacienty, komunity, akcionáře a zaměstnance. Na své vedoucí pracovníky a zaměstnance klademe přísné požadavky, aby komunikovali a jednali čestně, eticky a transparentně. Budujeme důvěru tím, že vedeme sebe i ostatní k odpovědnosti za soustavné projevování tohoto chování. Po celém světě také přijímáme udržitelné a zodpovědné postupy, protože máme neustále na paměti svou odpovědnost a úctu vůči naší planetě.

Spolupráce

Společně jsme silnější

Respektujeme jedinečné názory, příspěvky, původ a životní styl svých kolegů a pracujeme způsobem, který je inkluzivní. Naše společná síla se optimalizuje, když otevřeně zpochybňujeme domněnky, vytváříme prostor pro diskusi a při rozhodování táhneme za jeden provaz jako tým. Odstraňujeme překážky a zajišťujeme, aby naše spolupráce nebrzdily naši činorodost. Spolupracujeme se širší lékařskou komunitou tak, že investujeme do vzdělávání, klinického výzkumu a výměny vědeckých poznatků, abychom zlepšili život v komunitách, v nichž působíme.

Vynikající výkon

Jsme hrdí na své výsledky

Naším cílem je dosáhnout vynikajících výsledků jak v týmu, tak jako jednotlivci. Snaha o dokonalost co se týče výrobků a finančních, provozních a pracovních výsledků je pro úspěch společnosti CSL klíčová. Naši zaměstnanci se v tomto prostředí neustálého zlepšování rozvíjejí a dále rostou. Všímáme si těch, kteří jdou „nad rámec“ svých pracovních povinností, a odměňujeme je. Naše zaměstnance podporujeme, aby investovali do své tělesné i duševní pohody a mohli tak plně využít svůj potenciál.

Tento Kodex odpovědné obchodní praxe (dále „Kodex“) stanoví standardy jednání, které jsou oporou našich hodnot:

- vedení společnosti CSL s maximální integritou prostřednictvím společného závazku porozumět veškerým platným místním zákonům a předpisům ve všech zemích naší působnosti a dodržovat je;
- udržování a zprostředkování standardů, které našim lidem a třetím stranám napomáhají k vhodným rozhodnutím, a to i v situacích, které představují náročná etická dilemata;
- přijaté principy týkající se vztahů na pracovišti, mezi něž patří vzájemný respekt, zákaz diskriminace a svoboda sdružování;
- zajištění kvality našich výrobků a bezpečnosti našich pacientů, dárců krevní plazmy, zaměstnanců a třetích stran díky dodržování zdravotních a bezpečnostních standardů, dodržování výrobních standardů a jiných standardů osvědčených postupů a dále díky zajištění bezpečného pracovního prostředí;
- podpora inovace prostřednictvím investic do výzkumu a vývoje se zaměřením na nové a vylepšené výrobky, a to napříč všemi aspekty naší obchodní činnosti za účelem pomoci zlepšit životy pacientů;
- praxe odpovědných postupů při ochraně životního prostředí, které minimalizují náš dopad na životní prostředí, a
- implementace návodů pro vytváření a udržování přínosných vztahů se všemi komunitami, ve kterých působíme.

Společnost CSL usiluje o to, aby si udržela vysoký standard obchodní činnosti a zůstala odpovědným zaměstnavatelem, a tento Kodex má stanovit minimální standardy platné pro naše zaměstnance po celém světě. Právní povinnosti společnosti CSL budou v souladu s těmi, které platí v rámci místních právních předpisů.

1.2 Rozsah

Tento Kodex a doplňující pravidla a postupy byly vypracovány proto, abychom mohli lépe zajistit, že:

1. naši zákazníci i širší komunita si mohou být jisti, že společnost CSL je odhodlána vykonávat svou činnost s nejvyšší mírou poctivosti za všech okolností;
2. naše třetí strany (např. dodavatelé a distributoři) budou vědět, co mohou očekávat od obchodního vztahu se společností CSL a co očekáváme my od nich; a
3. naši zaměstnanci chápou jak své povinnosti vůči společnosti CSL, tak povinnosti společnosti CSL vůči nim.

Všichni máme odpovědnost zajistit, aby naše role, kterou hrajeme při výkonu činnosti společnosti CSL, tyto principy a hodnoty organizace stabilně odrážela.

1.3 Činit správná rozhodnutí

Nedílnou součástí odpovědné obchodní praxe je činění správných rozhodnutí.

Společnost CSL disponuje etickým nástrojem pro rozhodování, který spojuje cíle, hodnoty a principy společnosti CSL za účelem stanovení jasného referenčního bodu při rozhodování napříč celou organizací, ať už velkou nebo malou. Tento nástroj by měl být použit ve chvíli, kdy zaměstnanci CSL čelí obtížné situaci nebo rozhodnutí, v eticky nejasných situacích, nebo tehdy, kdy jsou naše firemní hodnoty ve vzájemném rozporu. Vždy byste se měli vracet k cílům, hodnotám a principům společnosti CSL.

Naše principy

Společnost CSL v oblasti rozhodování dodržuje následující principy:

- Řídíme se zájmy našich pacientů, dárců a veřejného zdraví.
- Říkáme pravdu.
- Děláme to, co říkáme, že uděláme, a přebíráme odpovědnost za naše činy.
- Respektujeme a bereme v úvahu práva všech lidí, včetně těch, kteří se od nás liší.
- Ochotně a s radostí bychom se za své rozhodnutí postavili, pokud by byly zveřejněny veškeré podrobnosti.

Nástroj pro správné rozhodování (dále „Nástroj“) společnosti CSL spojuje veškeré komponenty nezbytné pro odpovědná rozhodnutí. Nástroj a podpůrné materiály jsou zaměstnancům k dispozici na intranetu společnosti CSL.

Otázka

Jsem dodavatelem společnosti CSL. Jak se na mě tento Kodex vztahuje?

Odpověď

Kodex společnosti CSL se vztahuje na všechny zaměstnance a třetí strany, které poskytují služby společnosti CSL nebo jejím jménem. Od našich třetích stran očekáváme, že budou dodržovat platné místní zákony a předpisy zemí své působnosti a že budou podnikat způsobem, který je v souladu s tímto Kodexem.

BIO-CAN

Otázka

Chtěl bych se dozvědět více o dalších aspektech Kodexu a nástroje pro rozhodování. Kde mohu získat další informace?

Odpověď

Další pokyny a podpůrné nástroje jsou k dispozici na intranetu společnosti CSL.

Otázka

Jaké povinnosti vyplývají z mé pozice nadřízeného/manažera vůči mému týmu?

Odpověď

Nadřízení/manažeři zajišťují, aby zaměstnanci obdrželi Kodex a jednali v souladu s programem školení. Měli by monitorovat dodržování Kodexu a podporovat své zaměstnance v případě dotazů/obav. Především by však měli projevovat příkladné chování, očekávané od zaměstnanců, jak je podrobně popsáno v Kodexu a zásadách společnosti CSL.

2

Obchodní integrita společnosti

Obsah tohoto článku

2.1	Řízení rizik	12
2.2	Dodržování zákonů a předpisů	12
2.3	Vnitřní kontrolní mechanismy a výkaznictví	13
2.4	Ochrana majetku a informací	13
2.5	Průběžné zveřejňování informací	15
2.6	Obchodování s cennými papíry	15
2.7	Konkurence	16
2.8	Střet zájmů	17
2.9	Úplatkářství a korupce	18
2.10	Tržní praxe	19
2.11	Zábava a dary	21
2.12	Vnější vztahy se zainteresovanými stranami	22
2.13	Ochrana osobních údajů	23

Závazek společnosti CSL:

Ve společnosti CSL jsme odhodláni vykonávat všechny aspekty naší obchodní činnosti etickým a transparentním způsobem. Toho dosahujeme díky našemu neochvějnému odhodlání dodržovat veškeré platné místní zákony, předpisy, směrnice, standardy a kodexy farmaceutického průmyslu platné v zemích naší působnosti, ať už přímo nebo prostřednictvím třetích stran.

Budeme:

- očekávat, že všichni naši zaměstnanci porozumí veškerým platným zákonům, předpisům, směrnicím, standardům a kodexům všech míst naší působnosti a budou je dodržovat;
- napomáhat systémům řízení v oblasti zvyšování povědomí o zákonech, předpisech, směrnicích, standardech a kodexech, které se vztahují na naše globální podnikání, a jejich dodržování; a
- měřit a řídit obchodní výsledky a uplatňovat principy trvalého zlepšování s cílem posilovat naši odpovědnou obchodní praxi.

2.1 Řízení rizik

Řízení rizik je nedílnou součástí rámce struktury řízení společnosti CSL. Zachováváme strukturovaný, konzistentní a v rámci celé společnosti platný přístup k řízení rizik s cílem posílit výkon našich firem. Máme kolektivní odpovědnost za integraci řízení rizik do všech našich procesů na všech úrovních, přičemž podporujeme naši pracovní sílu při zvyšování povědomí o rizicích.

Společnost CSL přijala standard ČSN ISO 31000 z roku 2018 o řízení rizik (pokyny) jako základ našeho koordinovaného globálního procesu řízení rizik. Implementace řízení rizik společností CSL je podrobně popsána v rámci řízení podnikových rizik společnosti CSL. Klíčová složka našeho rámce, naše prohlášení o ochotě podstupovat riziko, uvádí typy a míru rizik, jež je CSL ochotna přijmout ve snaze o dosažení globálních strategických cílů a zároveň dodržovat naše základní hodnoty a posilovat náš závazek k odpovědnému chování.

Tento rámec hraje důležitou roli při zajišťování odpovídajících kontrolních mechanismů na zmírňování rizik, která by mohla mít dopad na naši schopnost plnit naše obchodní a finanční cíle.

2.2 Dodržování zákonů a předpisů

Ve společnosti CSL je každý zaměstnanec odpovědný za dodržování veškerých platných místních zákonů zemí naší působnosti.

V některých aspektech našeho podnikání jsme se zavázali dodržovat jak místní, tak mezinárodní kodexy chování farmaceutického průmyslu. To zahrnuje i marketing našich produktů, dále naše vztahy se zdravotnickými pracovníky, zdravotnickými organizacemi a dalšími zainteresovanými stranami ve zdravotnictví, jako jsou organizace pacientů, a také náš výzkum a vývoj. Z hlediska bezpečnosti a kvality produktů jsou zaměstnanci povinni dodržovat globální zásady a postupy v rámci systému řízení kvality společnosti CSL.

Od třetích stran, s nimiž spolupracujeme, očekáváme dodržování platných místních zákonů a předpisů těch zemí své působnosti a dodržování všech principů stanovených v tomto Kodexu.

Otázka

Jsem odpovědný za prodej a marketing určitých produktů společnosti CSL v několika různých zemích. Jak zajistím, abychom já i mé týmy dodržovali platné zákony a předpisy?

Odpověď

Dodržování předpisů je nejlépe zajištěno porozuměním platným zákonům a standardům, včasným absolvováním všech přidělených školení společnosti CSL a proaktivním kladením otázek směřovaných na etika a dodržování předpisů nebo právní tým v případech, kdy si nejste jisti svými povinnostmi nebo přípustností určitého chování.

Všude tam, kde působíme, musí společnost CSL dodržovat platné zákony a předpisy. Ty se mohou v jednotlivých místech lišit, protože různé země mají různé zákonné požadavky. V případě dotazů ohledně místních zákonných požadavků v jednotlivých zemích lze kontaktovat právní oddělení (CSL Legal).

Pokud by platné místní zákonné požadavky byly v jakémkoli ohledu méně přísné než tento Kodex, musíte se přesto řídit principy Kodexu. Rovněž musíte zajistit, že budete dodržovat veškeré platné standardy a kodexy chování používané ve farmaceutickém průmyslu.

2.3 Vnitřní kontrolní mechanismy a výkaznictví

Přesné a úplné obchodní záznamy jsou nezbytné pro efektivní řízení naší obchodní činnosti a udržení důvěry pacientů, zákazníků, dárců, regulačních orgánů a investorů.

Ve společnosti CSL jsme odhodláni zajistit poctivost a kvalitu našich systémů vedení obchodních záznamů a také zajistit, aby byly veškeré naše obchodní záznamy vytvářeny a řízeny tak, aby poskytovaly reálný, pravdivý a přesný obraz naší obchodní činnosti.

Každý zaměstnanec je odpovědný za efektivní správu obchodních záznamů v souladu se zásadami o správě záznamů globálního oddělení (CSL Global) a s harmonogramem uchovávání záznamů. Tyto dokumenty upravují vytváření, ukládání a případnou likvidaci obchodních záznamů ve všech formátech, ať už v elektronické nebo papírové podobě.

Máme zavedeny vnitřní kontrolní systémy na zajištění toho, aby finanční výkazy byly v souladu s platnými místními zákony zemí naší působnosti a aby zabraňovaly podvodům a jinému nepatřičnému jednání.

V případech, kdy CSL očekává nebo má povědomí o vyšetřování, soudním sporu, auditu nebo jiném právním nebo regulačním šetření, můžeme podle potřeby vydat příkaz k právnímu zadržení za účelem dočasného pozastavení harmonogramu uchovávání záznamů, abychom uchovali určité relevantní záznamy.

Otázka

Byl jsem požádán o přezkoumání všech záznamů a pracovních verzí dokumentů, které mám u sebe. Jak se mám rozhodnout, co zlikvidovat a co si ponechat?

Odpověď

Harmonogram uchovávání záznamů globálního oddělení (CSL Global) stanoví, jak dlouho je třeba jednotlivé druhy informací uchovávat. Obecně platí, že pokud neexistuje příkaz k právnímu zadržení, měli byste zlikvidovat záznamy, jejichž doba uchovávání byla splněna nebo překročena. Kromě papírové dokumentace nezapomeňte zvážit také e-mailové nebo jiné elektronické záznamy. Další informace vám poskytne manažer pro záznamy (Records Manager) na vašem pracovišti nebo je najdete v zásadách o správě záznamů globálního oddělení (CSL Global) a veškerých konkrétních místních zásadách o správě záznamů nebo standardních pracovních postupech.

2.4 Ochrana majetku a informací

Závody, vybavení a ostatní majetek společnosti CSL musí být dobře udržovány a vhodně zabezpečeny proti krádeži, zneužití a neoprávněnému zpřístupnění. Ve výsledku tak každý zaměstnanec společnosti CSL nese odpovědnost za zajištění ochrany našeho majetku a informací.

Elektronická zařízení jsou zaměstnancům poskytována primárně za účelem podpory obchodních cílů společnosti CSL a plnění svých zaměstnaneckých povinností. Na elektronických zařízeních poskytovaných společností CSL smí být nainstalován pouze software, který je schválený a podporovaný společností CSL. Veškerá data a komunikace, které se týkají obchodní činnosti společnosti CSL a jsou vytvářeny a/nebo ukládány na elektronických zařízeních poskytovaných společností CSL, jsou majetkem společnosti CSL. Sdílení nebo šíření chráněných informací společnosti CSL musí být v souladu se zásadami bezpečnosti společnosti CSL, které jsou k dispozici na intranetu společnosti CSL.

Odpovědností každého zaměstnance je zajistit bezpečnost našich informací. Společnost CSL si uvědomuje, že používání internetu je velice rozšířené a představuje velký přínos pro společnost CSL i pro zaměstnance nebo subjekty poskytující služby společnosti CSL nebo jejím jménem. Veškerá online komunikace, včetně používání sociálních médií, se musí řídit stejnými principy a pokyny, které platí pro všechny ostatní aktivity zaměstnanců, jak je uvedeno v zásadách společnosti CSL.

Při online aktivitách nesmí dojít k prozrazení informací, které by mohly být považovány za obchodní tajemství nebo jsou jinak důvěrné nebo ve vlastnictví společnosti CSL. Soukromé používání internetu je v pracovním prostředí společnosti CSL povoleno za předpokladu, že nenarušuje pracovní výkon daného zaměstnance, probíhá v osobním čase zaměstnance (přestávky apod.) a nedochází k přístupu nebo odesílání jakéhokoli materiálu, který je v rozporu s jakýmikoli platnými zákony nebo poškozuje pověst jakékoli osoby nebo společnosti CSL nebo který by mohl být běžnými standardy společnosti považován za urážlivý nebo nevhodný.

2.4 Ochrana majetku a informací (pokračování)

Na elektronických zařízeních společnosti CSL používáme filtry, které zabraňují přístupu na webové stránky s nevhodným obsahem. Není však možné identifikovat a omezit přístup na všechny nevhodné webové stránky, proto by si měl být každý zaměstnanec dobře vědom toho, na jaké stránky vstupuje.

V případě existujícího rizika zneužití informačních aktiv společnosti CSL může společnost monitorovat internet, aplikace a používání interní sítě, a to vždy v souladu s platnými zákony. Vyhrazujeme si právo použít tuto možnost k ochraně společnosti CSL před kriminální nebo nevhodnou činností a dále k zajištění, že zaměstnanci vykonávají své povinnosti v souladu se zásadami společnosti CSL. Ve všech případech zajistíme plný soulad s platnými zákony a předpisy o ochraně osobních údajů.

Jakákoli zařízení nebo jiná aktiva (včetně laboratorních poznámek a deníků) vlastněná nebo pronajatá společností CSL zůstávají majetkem společnosti CSL a po ukončení pracovního poměru nebo na základě žádosti vedení společnosti CSL musí být vrácena společnosti CSL.

Otázka

Jaké informace mohu nebo nemohu sdílet mimo společnost CSL?

Odpověď

CSL klasifikuje informace do tří kategorií.

1. Veřejné – informace lze veřejně sdílet.
2. Důvěrné – informace lze sdílet se všemi zaměstnanci a dočasnými pracovníky na základě schválené dohody o mlčenlivosti.
3. Utajované a důvěrné – informace lze sdílet s některými zaměstnanci a dočasnými pracovníky, kteří jsou vedeni v seznamu přístupových práv.

Otázka

Chci si stáhnout obsah z notebooku CSL, abych mohl provádět analýzy dat na výrobních datech CSL na svém domácím počítači. Uvědomuji si, že tyto informace jsou považovány za důvěrné a v některých případech i za utajované a důvěrné. Nicméně můj domácí počítač je výkonnější než můj notebook od společnosti CSL. Jedná se v takovém případě o přijatelné použití?

Odpověď

Stahování důvěrných nebo utajovaných a důvěrných informací společnosti CSL do osobního počítače je zakázáno. Jestliže se domníváte, že vaše vybavení poskytnuté společností CSL není dostatečně výkonné nebo postrádá funkce, které jsou nezbytné k provedení vaší práce, projednejte to se svým nadřízeným.

Otázka

Zapojuji se ve volbách do naší místní městské rady a angažuji se ve volebním výboru několika kandidátů. Mohu pro účely této podpory používat zařízení společnosti CSL?

Odpověď

Ne. Společnost CSL zakazuje používání majetku společnosti CSL pro politické účely. To zahrnuje používání firemního e-mailu a síťových služeb.

Otázka

Chci partnerovi/partnerce poslat e-mailem některé dokumenty CSL, aby mi opravil/a můj text. Partner/partnerka není zaměstnancem CSL. Je to v pořádku?

Odpověď

Ne. Používání e-mailu ke sdílení informací a dat společnosti CSL není povoleno zaměstnancům mimo CSL nebo dočasným zaměstnancům, kteří nemají uzavřenou a CSL schválenou dohodu o mlčenlivosti.

2.5 Průběžné zveřejňování informací

Jako veřejně obchodovatelná společnost na australské burze cenných papírů (ASX) má CSL závazky podle australských zákonů a burzovních pravidel ASX.

Až na několik omezených výjimek jsme povinni nepřetržitě poskytovat ASX informace o společnosti CSL, které mají podle předpokladů odpovědných osob zásadní vliv na cenu či hodnotu cenných papírů společnosti CSL.

Máme soubor pravidel, která stanovují jasné pokyny a popisují kroky, které by ředitelé a všichni zaměstnanci měli podniknout v případě, že se dozví o informacích, které by bylo nutné sdělit.

2.6 Obchodování s cennými papíry

Ve společnosti CSL všechny naše ředitele a zaměstnance podporujeme v tom, aby dlouhodobě vlastnili akcie společnosti CSL. Musíme nicméně dávat pozor na načasování obchodování se všemi takovými akciemi.

Zákony týkající se obchodování na základě interních informací zakazují, aby ředitelé nebo zaměstnanci obchodovali s akciemi společnosti CSL, jestliže mají k dispozici cenově citlivé informace, které na trhu nejsou obecně k dispozici.

Mezi cenově citlivé informace mohou patřit:

- finanční výsledky společnosti CSL oproti rozpočtům či prognózám;
- uzavření nebo ukončení významného kontraktu;
- skutečné nebo navrhované fúze, akvizice nebo zakládání společných podniků (tzv. joint venture); nebo
- pokrok ve významných projektech v oblasti výzkumu a vývoje oproti stanoveným milníkům.

Máme zásady o obchodování s cennými papíry, které pomáhají ředitelům a zaměstnancům plně porozumět svým povinnostem ve vztahu k obchodování na základě interních informací, se zvláštním důrazem na obchodování s cennými papíry společnosti CSL.

Podle australských zákonů je obchodování na základě interních informací trestným činem.

Otázka

Právě jsem získal několik akcií s omezenou obchodovatelností a rád bych je prodal stejným způsobem, jako v minulosti každý rok. Společnost CSL není v období zákazu obchodování, ale v současné době pracuji na důvěrné akvizici. Mohu své akcie prodat?

Odpověď

Pokud pracujete na důvěrné transakci, jako je akvizice, měli byste se před prodejem akcií obrátit na tajemníka společnosti a projednat s ním, zda máte v držení materiál, který je neveřejnou informací.

2.7 Konkurence

Dodržování zákonů na ochranu hospodářské soutěže je zásadní pro naši bezúhonnost a dobrou pověst.

Společnost CSL podporuje princip volné soutěže a zakazuje postupy, které by jakýmkoli způsobem:

- klamaly spotřebitele nebo omezovaly přístup k určitým druhům léčby;
- vedly k cenám, které by byly v rozporu s platnými zákony na ochranu hospodářské soutěže;
- vedly ke koordinaci tržního chování s konkurenty;
- získávaly informace o konkurenci jiným způsobem, než který je etický, transparentní a v souladu s veškerými zákony a předpisy; nebo
- představovaly jiné nekalé praktiky.

Máme zavedeny programy školení s cílem zajistit, aby příslušní zaměstnanci porozuměli svým vlastním povinnostem a povinnostem společnosti CSL ohledně platných zákonů na ochranu hospodářské soutěže. Rovněž jsme vytvořili systémy pro zjišťování, komunikaci, hlášení, vyšetřování a řešení veškerých případů porušení těchto zákonů a pravidelně posilujeme povědomí zaměstnanců o tom, jak nahlašovat své obavy.

Porušení zákonů o hospodářské soutěži může mít pro společnost CSL a její zaměstnance vážné důsledky, včetně vysokých pokut a odnětí svobody. Je považováno za vážné pochybení, které může mít za následek zahájení disciplinárního řízení, vedoucího až k ukončení pracovního poměru.

Otázka

Projektový manažer se připravuje na prezentaci marketingových plánů na příští rok. Samotná prezentace se zaměřuje hlavně na propagační koncepty a obchodní plány, manažer chce prezentací ukázat, jak „agresivně“ tým rozvíjí své nápady a jak důvěřuje svému úspěchu. Může zde manažer uvést, že jejich strategie „zabrání konkurenci ve vstupu do tohoto prostoru“ a že skupina CSL „ovládne trh“?

Odpověď

Ne. Tato slova postupem času získala konkrétní zákonný význam, který naznačuje potenciálně protisoutěžní chování. Používání takových slov (i když není zamýšleno jako protisoutěžní) by mohlo vést k vyšetřování, soudním sporům a vážnému poškození pověsti společnosti CSL. O všech prezentacích, které se týkají otázek hospodářské soutěže, se poraďte s právním CSL a/nebo s etika a dodržování předpisů CSL.

2.8 Střet zájmů

Předpokládá se, že při plnění svých povinností ve společnosti CSL všichni ředitelé a zaměstnanci budou klást zájmy společnosti CSL před své vlastní soukromé zájmy. Střet zájmů může nastat v případě, kdy soukromý zájem zaměstnance může ohrozit povinnost zaměstnance věrně sloužit zájmům společnosti CSL.

Důležité je, že není nutné, aby k takovému ohrožení došlo před tím, než je situace identifikována jako skutečný nebo potenciální střet zájmů. Pouhá možnost střetu zájmů v některé situaci může stačit k ohrožení nebo zpochybnění profesní pověsti zaměstnance a jeho rozhodovací schopnosti.

To zahrnuje mimo jiné situace, kdy:

- soukromý zájem (finanční nebo jiný) by mohl pravděpodobně ovlivnit úsudek zaměstnance při výkonu obchodní činnosti společnosti CSL;
- loajalita zaměstnance vůči rodině, přátelům, sousedům nebo jakékoli skupině nebo organizaci třetí třetí strany je důvodně vnímána jako neslučitelná se zájmy a obavami společnosti CSL;
- zaměstnanec má zájem na transakci, o níž je známo, že na ní měla nebo může mít zájem společnost CSL;
- zaměstnanec obdrží odměnu, provizi nebo jinou úplatu od dodavatele, konkurenta nebo zákazníka společnosti CSL; nebo
- zaměstnanec využívá svůj čas, zařízení, zdroje nebo úsilí pro něco jiného než činnosti, programy nebo cíle schválené společností CSL.

V takových situacích, nebo když existuje pochybnost, zda se nejedná o střet zájmů, musí zaměstnanci oznámit podrobnosti o možném zdánlivém nebo skutečném střetu zájmů svému nadřízenému/manažerovi nebo právnímu oddělení společnosti CSL. Ve všech případech musí být jakékoli přijaté rozhodnutí o řešení střetu zájmů schváleno vyšším vedením společnosti CSL a náležitě zdokumentováno.

Aby se zabránilo jakýmkoli potenciálním nebo domnělým střetům zájmů, musí zaměstnanec požádat svého nadřízeného/manažera o svolení se zahájením nebo pokračováním jakéhokoli zaměstnání mimo společnost.

Otázka

Můj strýc pracuje pro jednoho z preferovaných dodavatelů společnosti CSL. Mohl by zde vzniknout střet zájmů?

Odpověď

Ano. Naši rodinní příslušníci a členové domácnosti, kteří pracují pro zákazníka, distributora, konkurenta nebo dodavatele společnosti CSL, představují zvláštní riziko vzniku konfliktů. V tomto případě může nastat střet zájmů odvíjející se od vaší pozice ve společnosti CSL a vašeho vlivu na rozhodování o nákupu. Tuto skutečnost byste měli sdělit svému nadřízenému/manažerovi a/nebo etika a dodržování předpisů společnosti CSL za účelem dalšího posouzení. CSL pak může podniknout příslušné kroky k řešení situace.

2.9 Úplatkářství a korupce

Podniky a zaměstnanci společnosti CSL nesmí přímo ani nepřímo nabízet, platit, požadovat ani přijímat úplatky nebo dávat či přijímat osobní laskavosti, finanční nebo jiné odměny nebo pobídky výměnou za určitá obchodní rozhodnutí. Tento zákaz platí bez ohledu na hodnotu odměny nebo pobídky. Zásady společnosti CSL rovněž zakazují platby za urychlení vyřízení.

Naši zaměstnanci a ředitelé nesmí dávat či přijímat dary nebo pozvání za zábavou, pokud by to mohlo ovlivnit nebo vyvolat dojem vlivu na objektivní obchodní úsudek.

Máme zavedeny zásady a programy školení týkající se dodržování předpisů s cílem zajistit, aby příslušní zaměstnanci porozuměli svým vlastním povinnostem a povinnostem společnosti CSL ohledně toho, jak se vyhnout činnostem, které by mohly představovat úplatky a/nebo korupci. Vytvořili jsme systémy pro zjišťování, komunikaci, hlášení, vyšetřování a řešení veškerých případů porušení zásad společnosti CSL a platných zákonů a pravidelně posilujeme povědomí zaměstnanců o tom, jak nahlašovat své obavy.

Porušení protikorupčních zákonů může mít vážné důsledky pro společnost CSL a zaměstnance, včetně vysokých pokut a odnětí svobody, a společnost CSL to považuje za závažné porušení pracovních povinností, které může mít za následek disciplinární opatření, vedoucí až k ukončení pracovního poměru.

Otázka

Jsem členem týmu vytvořeného společností CSL za účelem posouzení možných alternativních technologií filtrování vody pro výrobní závody společnosti CSL. V rámci posuzování musím navštěvovat závody po celé Evropě, kde je jedna z těchto technologií v provozu. Dodavatel jedné konkrétní technologie nabídl, že uhradí veškeré výdaje týmu CSL pro cestování první třídou. Mohu tuto nabídku přijmout?

Odpověď

Ne. Přijetí této nabídky by porušilo zásady společnosti CSL, protože poskytnutí takové hodnoty by mohlo být vnímáno jako ovlivnění vašeho nestranného hodnocení technologie a následného rozhodnutí společnosti CSL o nákupu. V případě nabídky cestování první třídou se jedná o nevhodný dar přemrštěné hodnoty, přesahující běžnou obchodní praxi. Pokud požadujete další vysvětlení, měli byste se obrátit na svého nadřízeného/manažera nebo etika a dodržování předpisů společnosti CSL.

Otázka

Myslím, že je možné, že náš distributor nabízí některým státním úředníkům nepatřičný zábavní program, aby si zajistil vítězství ve výběrovém řízení. Mám se tím znepokojovat nebo to mám vzhledem k tomu, že se jedná o distributora a nikoli o společnost CSL, projednat s týmem etika a dodržování předpisů?

Odpověď

Ano. Tuto záležitost musíte okamžitě projednat s etika a dodržování předpisů. Jestliže distributor jedná jménem společnosti CSL a my víme nebo se domníváme, že se zapojuje do tohoto typu činnosti, mohlo by se nás to také týkat. Proto je naprosto zásadní to projednat.

2.10 Tržní praxe

2.10.1 Marketing pro zdravotnické pracovníky

Způsob, jakým farmaceutické společnosti jednají se zdravotnickými pracovníky, je v tomto oboru velice významný. Kromě zákonů a předpisů upravujících marketingové postupy zavedly farmaceutické organizace po celém světě různé kodexy chování, které tyto interakce řídí.

Naše postupy vycházejí z těchto kodexů a jejich základních etických principů. Jsme odhodláni dodržovat veškeré platné místní zákony a předpisy v každé zemi naší působnosti.

Marketing ve farmaceutickém průmyslu má mnoho podob, mezi které mimo jiné patří:

- sponzorování konferencí a lékařských seminářů;
- sponzorování vystoupení zdravotnických pracovníků na konferencích a lékařských seminářích a
- sponzorování cest zdravotnických pracovníků na konference nebo lékařské semináře.

Každou jednotlivou interakci pečlivě zvažujeme s důrazem na to, aby naše produkty a služby byly reprezentovány pravdivě, poctivě a přesně, a to zcela v souladu se všemi platnými zákony a kodexy chování.

Máme zavedeny zásady a programy školení týkající se dodržování předpisů s cílem zajistit, aby příslušní zaměstnanci porozuměli svým vlastním povinnostem a povinnostem společnosti CSL ohledně nabízení produktů zdravotnickým pracovníkům. Nedodržení zásad společnosti CSL v tomto ohledu je považováno za vážné pochybení, které může mít za následek zahájení disciplinárního řízení, vedoucího až k ukončení pracovního poměru.

2.10.2 Označení a tvrzení o produktu

Pověst a úspěch společnosti CSL jako důvěryhodného dodavatele léků závisí na zajištění toho, že naše výrobky budou přesně reprezentovány.

Označování a inzerování farmaceutických výrobků jsou silně regulovány. Reklamní a propagační materiály musí být vždy pravdivé, musí splňovat všeobecné podmínky veškerých povolení pro prodej na trhu (tj. žádné inzerování účinků mimo indikaci daného léku), musí obsahovat vyvážený a přesný popis rizik a přínosů produktu a uvedené informace nesmějí být zavádějící.

Reklama a přímé nabízení léků na předpis spotřebitelům jsou přísně regulovány a v mnoha případech je přímé nabízení spotřebitelům zakázáno platnými místními zákony v zemích naší působnosti.

2.10.3 Poskytování informací o produktech

Materiály zpřístupňující informace o výrobcích týkající se jakéhokoli přípravku vyráběného nebo distribuovaného společností CSL se přísně řídí platnými místními zákony v zemích naší působnosti.

Tyto materiály mají za cíl zajistit, aby byli zdravotničtí pracovníci nebo pacienti chráněni před nechtěným zneužitím přípravků a aby byli řádně informováni o vhodném označení, přínosech a možných rizicích spojených s používáním našich výrobků.

Snažíme se zajistit, aby veškeré důležité informace byly uvedeny v našich materiálech s informacemi o výrobcích a aby byly aktuální. Vynechání důležitých informací v materiálech s informacemi o výrobcích nebo v reklamních materiálech může být považováno za zavádějící a klamavé.

Máme zavedeny přísné zásady a postupy pro schvalování informací o výrobcích (prostřednictvím našich útvarů pro lékařské záležitosti a regulačního oddělení).

Máme rozsáhlé interní školicí programy s cílem zajistit, aby všichni příslušní zaměstnanci těmto zásadám a postupům porozuměli a implementovali je.

2.10.4 Dodržování obchodních předpisů

Společnost CSL je odhodlána dodržovat veškeré platné předpisy v oblasti mezinárodního obchodu, a to včetně celních kontrol, kontrol dovozu a vývozu nebo sankcí. Porušení těchto předpisů může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní postihy a ztrátu vývozních privilegií. Společnost CSL pravidelně prověřuje třetí strany, zákazníky a zaměstnance proti vládním seznamům sankcionovaných stran.

Zákony týkající se dovozu, vývozu a sankcí jsou složité a často se mění, v některých regionech mohou být ve vzájemném rozporu. V případě otázek nebo obav týkajících se dodržování obchodních předpisů by se zaměstnanci měli obrátit na oddělení pro globální dodržování obchodních předpisů nebo právní oddělení společnosti CSL.

Otázka

Zdravotnický pracovník chce říci svým kolegům o produktech společnosti CSL a zeptá se nás, jestli mu za to můžeme zaplatit konzultační poplatek. Co mu na to odpovědět?

Odpověď

Měli byste mu sdělit, že zdravotnické pracovníky vyplácíme pouze prostřednictvím programů CSL, které jsou navrženy tak, aby splňovaly konkrétní obchodní nebo vědecké potřeby, a to pouze pokud jsou tyto programy schváleny podle požadavků platných procesních dokumentů. V rámci těchto programů může CSL vyplatit zdravotnickému pracovníkovi náhradu za potřebné konzultační služby na základě písemné smlouvy schválené v souladu s příslušnými procesními dokumenty.

2.10 Tržní praxe (pokračování)

Otázka

Mám na starosti zvláštní zásilku produktu společnosti CSL z Evropy a Severní Ameriky do země, do které jsme doposud nic nezasílali. Pamatuji si, že jsem zaslechl něco o tom, že na tuto zemi byly uvaleny sankce. Jak mám zjistit, zda tyto sankce ovlivní mou zásilku?

Odpověď

Před zahájením spolupráce s novým obchodním partnerem nebo na novém území se zaměstnanci musí ujistit, že o nich neexistují žádné záznamy v jakýchkoli státních nebo mezinárodních seznamech sankcionovaných subjektů. V případě pozitivního výsledku musí zaměstnanci kontaktovat oddělení pro globální dodržování obchodních předpisů společnosti CSL a požádat o další prošetření. Před zahájením vývozu musí zaměstnanci zajistit, že:

- daná položka není kontrolována a nevyžaduje licenci pro vývoz nebo opětovný vývoz od příslušných orgánů; a
- jsou dodrženy veškeré požadavky pro vývoz a dovoz.

Některé destinace podléhají komplexním předpisům o zahraničním obchodu, embargům nebo sankcím a před dalším postupem vyžadují dodatečné posouzení. Zaměstnanci by se pro radu měli obrátit na oddělení pro globální dodržování obchodních předpisů nebo právní oddělení společnosti CSL.

2.10.5 Duševní vlastnictví

Zavedení ochrany práv duševního vlastnictví podporuje naši investici do výzkumu a vývoje.

Společnost CSL bude dodržovat všechny platné zákony týkající se duševního vlastnictví. Vytvoříme a budeme chránit patenty, ochranné známky, zapsané vzory, autorská práva, obchodní tajemství a důvěrné informace. To zahrnuje poskytování nezbytných informací, nástrojů a procesů našim zaměstnancům z důvodu ochrany našeho majetku.

Společnost CSL vytváří strategická partnerství s akademickými a jinými organizacemi na celém světě, aby doplnila své odborné znalosti v rámci společnosti a posunula dál vědecké poznatky a výhledy na úspěšný vývoj výrobků. Tato partnerství často vedou ke sdíleným znalostem, duševnímu vlastnictví nebo výrobkům. Pro řešení aspektů partnerství, včetně respektování a ochrany duševního vlastnictví a důvěrných informací, budeme uzavírat dohody o spolupráci.

Otázka

Rád bych zapojil do práce třetí stranu, aby napomohla při postupu ve výzkumu, který můj tým provádí v oblasti nového terapeutického cíle. Potřebuji postupovat rychle, protože můj kontakt odjede do zahraničí. Mohu jim zavolat, abych si s nimi promluvil o práci společnosti CSL a o tom, jak by mohli pomoci?

Odpověď

S veškerými informacemi, které zatím nejsou veřejně dostupné, by se mělo zacházet opatrně. Před projednáváním jakéhokoli důvěrného materiálu s třetí stranou byste měli vzít v úvahu ochranu duševního vlastnictví, povahu závazku, do nějž se chystáme vstoupit, a měli byste se spojit s právním oddělením (CSL Legal), aby vám poradili, jak nejlépe chránit majetek a informace společnosti CSL. Obecně platí, že než obě strany mohou zahájit jednání a spolupráci, bude jako první krok vyžadována minimálně dohoda o zachování důvěrnosti.

2.10.6 Daně

Společnost CSL je odhodlána dodržovat platné zákony a předpisy týkající se daní ve všech zemích, ve kterých působíme. Společnost CSL chápe, že daňová rizika vznikají z důvodu složitosti příslušných zákonů, jejich neustálého vývoje a nejistoty spojené s tím, jak se vztahují na určitá fakta a okolnosti.

V souladu s tím společnost CSL:

- je odhodlána dodržovat platné daňové zákony ve všech zemích provozu a při určování vhodných vnitropodnikových cen pro mezinárodní transakce mezi spřízněnými stranami bude uplatňovat zásady uvedené v pokynech pro převodní ceny Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD);
- nezaujímá odmítavýpostoj vůči daním a bude realizovat pouze transakce, které jsou v souladu s naší obchodní činností, mají jasné obchodní cíle a jejichž komerční životaschopnost nezávisí na daních;
- přijímá globální daňovou politiku schválenou představenstvem; a
- zajišťuje, aby byly platby daní, zásady a řízení rizik, týkající se daní, kontrolovány a posuzovány Výborem představenstva pro audit a řízení rizik.

2.10.7 Rozšíření na trhu

Expanze na nové trhy nebo do nových oblastí je zásadní pro naši schopnost udržet růst a pokračovat v plnění slibu, který jsme dali pacientům a veřejnému zdraví. Společnost CSL se zavázala k provádění dostatečné náležité péče při hodnocení zemí, se kterými obchodujeme, a toho, na jakém základě se tato obchodní činnost provádí.

2.11 Zábava a dary

Společnost CSL akceptuje, že občas v rámci vykonávání obchodní činnosti:

- zaměstnanci mohou dávat dary nebo zajišťovat zábavní program zákazníkům, potenciálním zákazníkům nebo jiným osobám, se kterými společnost CSL obchodně jedná, a
- zaměstnancům mohou být od dodavatelů, potenciálních dodavatelů nebo jiných osob, s nimiž společnost CSL spolupracuje, nabízeny dary nebo zábava.

Poskytování nebo přijímání darů nebo využívání zábavního programu by mělo být selektivní, patřičné a nepříliš časté a v souladu s platnými zásadami společnosti CSL. Peněžní dary nebo ekvivalenty peněz (např. peněžní poukazy) nesmí být poskytovány ani přijímány. Zábava pro kolegy na náklady společnosti CSL není podporována s výjimkou specifických okolností, které musí schválit vyšší vedení společnosti CSL.

Pokud je poskytnutí nebo přijetí daru nebo zábavy považováno za vhodné, měl by zvolený druh daru nebo zábavy odrážet profesní a komunitní standardy etiky, umírněnosti a dobrého vkusu, být v souladu s platnými zákony a oborovými kodexy, našimi vyhlášenými hodnotami a platnými zásadami společnosti CSL. Dary nebo zábava nesmí být vyžadovány nebo nárokovány. Poskytnutí jakéhokoli daru nebo zábavy musí být transparentní a řádně zaznamenáno ve finančních záznamech společnosti CSL.

Poskytnutí a přijetí zábavy nebo darů během vyjednávání nákupní a/nebo jiné smlouvy v souvislosti s obchodní činností společnosti CSL není dovoleno (viz též článek 2.9 „Úplatkářství a korupce“).

V některých zemích platí předpisy, které zakazují nebo omezují poskytování darů nebo zábavy zdravotnickým odborníkům a vládním činitelům. Zábava (jako jsou sportovní akce, divadla nebo koncerty) pro zdravotnické pracovníky a státních úředníky je podle platných zásad společnosti CSL zakázána a nesmí být poskytována. Poskytování zábavy ve formě jídla (pohoštění) podléhá přísným požadavkům podle těchto zásad.

Máme zavedena pravidla a programy školení v etických otázkách s cílem zajistit, aby příslušní zaměstnanci rozuměli svým vlastním povinnostem a povinnostem společnosti CSL ohledně přijímání a poskytování darů a zábavy. Vytvořili jsme systémy pro zjišťování, komunikaci, hlášení, vyšetřování a řešení veškerých případů porušení zásad společnosti CSL a platných zákonů a pravidelně posilujeme povědomí zaměstnanců o tom, jak nahlašovat své obavy.

Pro další pokyny prosím kontaktujte etika a dodržování předpisů CSL nebo právní oddělení CSL.

Otázka

Nedávno jsem dokončil projekt, na kterém se podíleli zaměstnanci partnerské výzkumné organizace, a na oslavu bych rád vzal výzkumné pracovníky a některé zaměstnance společnosti CSL podílející se na tomto projektu na místní finálový fotbalový zápas. Je to dovoleno?

Odpověď

Musíte zvážit, zda výzkumná organizace přijímající tuto zábavu může být vnímána jako nevhodné uznání za odvedenou práci. Musíte také zvážit, zda byste mohli tuto organizaci potenciálně zapojit do budoucích projektů a zda by to ohrozilo navazování společenských kontaktů se zaměstnanci organizace.

Každopádně pokud jste nabídli vstupenky, které jsou drahé nebo obtížně získatelné (např. vstupenky na premiérovou akci), hodnota zábavy by byla považována za nepřiměřenou. V takovém případě byste ji neměli nabízet. Podobně, pokud vás pozve třetí strana (např. distributor, zástupce) k účasti na zábavní akci (např. sportovní událost, koncert), musíte posoudit vhodnost pozvání se svým nadřízeným/manažerem nebo týmem etika a dodržování předpisů.

2.12 Vnější vztahy se zainteresovanými stranami

2.12.1 Spolupráce se státními úředníky

Společnost CSL spolupracuje se státními úředníky a dalšími zainteresovanými subjekty, aby pomáhala utvářet veřejnou politiku v zemích, ve kterých působíme. Děláme to proto, abychom zajistili, že veřejná politika odráží legitimní zájmy mnoha zainteresovaných stran, kterým poskytujeme služby a za které neseme odpovědnost, například pacientů, dárců plazmy, zaměstnanců, investorů a místních komunit, ve kterých působíme.

Společnost CSL působí v oblastech, které jsou silně regulovány. Naši zaměstnanci pravděpodobně přijdou do kontaktu s představiteli vlád odpovědnými za udělení licencí pro naše zdravotnické výrobky, podmínky přístupu, financování a doporučení našich produktů, jednání a řízení smluv s námi a za rozvoj a prosazování předpisů, které se nás týkají.

Veškeré interakce se státními úředníky musí být prováděny eticky a v souladu s platnými zákony a předpisy. Pokud má k tomu někdo z našich zaměstnanců příležitost, musí poskytovat informace poctivě a nedopouštět se jejich falšování nebo zatajování. Musíme uchovávat všechny záznamy důležité pro jakékoli jednání s vládou, vládní vyšetřování nebo spor, a to v souladu s pravidly a postupy pro uchovávání záznamů globálního oddělení (CSL Global) všechny naše interakce s vládou musí být v souladu s ustanoveními článku 2.9 (Úplatkářství a korupce) a článku 2.11 (Zábava a dary) tohoto Kodexu.

Tam, kde CSL nebo Politický akční výbor zaměstnanců CSL (CSL Employees Political Action Committee) povoluje příspěvky politickým kandidátům nebo jiným politickým stranám, k nimž mohou zaměstnanci USA dobrovolně přispět, musí být tyto příspěvky mezi stranami a kandidáty nebo zástupci přiměřeně vyvážené. Tyto příspěvky musí být poskytovány v souladu s místními zákony a předpisy a příslušnými úrovněmi oprávnění.

O tom, jak přijmout politické příspěvky, rozhodujeme na základě pochopení obchodního významu zapojení jednotlivců nebo politických stran do otázek veřejné politiky, které jsou pro CSL důležité, s přihlédnutím k očekáváním zúčastněných stran a schopnosti vytvářet sdílenou hodnotu pro pacienty a veřejné zdraví.

Věříme, že transparentnost politických příspěvků je pro farmaceutické společnosti důležitá s ohledem na to, jak rozhodující roli hrají vlády v regulaci, doporučování, proplácení a nákupu léků a biofarmak. Společnost CSL zveřejní celkovou hodnotu příspěvků každý rok v naší výroční zprávě, která je k dispozici na CSL.com.

Pokud máte pochybnosti o tom, zda byste měli jednat přímo se státními úředníky, obraťte se na místního zástupce pro veřejné záležitosti.

2.12.2 Účast na veřejné politice

Věříme, že společnost CSL má hrát důležitou roli při vytváření státní politiky v oblastech, které mají přímý vliv na naši obchodní činnost a kde máme konkrétní odborné znalosti a zkušenosti.

Spolupracujeme přímo s vládou a dalšími zainteresovanými stranami, abychom poskytli naše názory na záležitosti, v nichž můžeme nabídnout konkrétní odborné znalosti nebo poznatky, které nám pomohou informačně přispět k formulaci zásad.

Při vývoji pozic v oboru, které jsou v souladu s našimi hodnotami a zájmy, spolupracujeme s příslušnými oborovými sdruženími.

2.12.3 Externí komunikace

Společnost CSL pověřila příslušné mluvčí komentováním našich obchodních záležitostí vůči médiím, analytikům a vládám. Tyto komentáře by měli činit pouze tito oprávnění mluvčí.

Otázka

Pracuji v Centru pro odběr plazmy společnosti CSL a nedávno mi zavolal novinář z jedněch novin s otázkou ohledně bezpečnosti jedné z léčebných metod společnosti CSL odvozených od plazmy. Měl bych poskytnout odpověď na základě toho, co o této věci vím, nebo odpovědět „bez komentáře“?

Odpověď

Informace poskytované veřejně prostřednictvím médií mohou mít závažné a někdy nepředvídané finanční či právní důsledky a vliv na pověst společnosti CSL. Je nezbytně nutné, aby všechny veřejné komentáře poskytované společností CSL včetně odpovědí na dotazy médií byly přesné, včasné a konzistentní. Proto by jakékoli veřejné komentáře jménem společnosti CSL měli poskytovat pouze oprávnění mluvčí. Vy byste měl zdvořile odpovědět na tento telefonický dotaz, že zajistíte co nejrychlejší odpověď ústy příslušného mluvčího. Měl byste si zjistit povahu dotazu a kontaktní informace na volajícího. Poté musíte dotaz neprodleně předat zástupci oddělení pro komunikaci (CSL Communications) pro váš region.

Otázka

Účastním se vědecké konference a jsem opravdu nadšený z nedávných výsledků, které můj tým získal při aplikaci nové léčby. Připravila jsem několik podrobných snímků, o které se podělím s účastníky konference. Musím získat souhlas, než to udělám?

Odpověď

Informace získané během výzkumných a vývojových aktivit jsou klíčovým aktivem, které je mimořádně cenné a musí být spravováno tak, aby přineslo maximální hodnotu pro společnost CSL a její zainteresované strany. Je nezbytné, aby ke zpřístupnění informací nedošlo bez řádného posouzení vlivu takového zpřístupnění. Pokud zaměstnanci zamýšlejí veřejně sdílet jakékoli informace, musí se řídit zásadami společnosti CSL pro zveřejňování informací o výzkumu a vývoji.

2.13 Ochrana osobních údajů

2.13.1 Ochrana osobních údajů třetích stran

Společnost CSL respektuje a je odhodlána chránit soukromí všech osob, se kterými máme co do činění, včetně pacientů, dárců plazmy zdravotnických odborníků, spolupracovníků, a jiných třetích stran. V tomto ohledu je důležité, abychom včas a efektivně dodržovali všechny platné místní zákony, a to jako zákonnou povinnost i jako správnou firemní praxi.

Když získáváme, zpracováváme, uchováváme a přenášíme osobní údaje, podnikáme příslušná preventivní opatření v souladu se všemi platnými místními zákony, aby byla zajištěna ochrana soukromí a respektována práva jednotlivců.

Máme zavedena školení ohledně zásad a dodržování předpisů s cílem zajistit, aby příslušní zaměstnanci rozuměli svým vlastním povinnostem a povinnostem společnosti CSL ohledně nakládání s osobními údaji v souladu s platnými místními zákony.

2.13.2 Ochrana citlivých informací ostatních

Společnost CSL může shromažďovat citlivé informace od svých pacientů, dárců plazmy, zdravotnických pracovníků, spolupracovníků a dalších třetích stran. Tyto citlivé informace mohou zahrnovat fyzické identifikátory (například naskenované otisky prstů), zdravotní informace a finanční informace. Tyto typy údajů vyžadují vyšší úroveň ochrany soukromí. Proto se společnost CSL zavázala omezit shromažďování těchto informací na to, co je nezbytné pro provádění obchodního účelu, a zpracovávat je způsobem, který je v souladu s platnými místními zákony.

Otázka

Mohu během čekání na rozhovor s lékařem v ordinaci procházet registrační seznamy pacientů nebo zdravotní záznamy?

Odpověď

Ne. Prohlížení registračního seznamu pacientů nebo zdravotních údajů za těchto okolností je v rozporu s očekáváním pacienta na zachování důvěrnosti a soukromí.

2.13.3 Ochrana osobních údajů zaměstnanců

Společnost CSL zajišťuje, aby bylo nakládání s informacemi o zaměstnancích prováděno v souladu s platnými místními zákony. V některých případech může být shromažďování informací o zaměstnancích vyžadováno zákonem. V jiných případech společnost CSL zajišťuje, aby způsob shromažďování a používání údajů splňoval jak právo jednotlivce na soukromí, tak naše legitimní obchodní potřeby. Z toho důvodu budeme shromažďovat osobní údaje zaměstnanců jen v případech, kdy je to nutné pro zajištění našich obchodních potřeb, a budeme to provádět způsobem, který toto soukromí nenarušuje a je v souladu s platnými místními zákony.

Jsme odhodláni informovat zaměstnance o jejich právu znát účel, za jakým údaje shromažďujeme, nahlédnout do vlastních záznamů a opravit jakékoli chyby v těchto záznamech.

Otázka

Jsem zaměstnancem společnosti CSL. Jaké údaje o mně společnost CSL shromažďuje a používá?

Odpověď

Stejně jako všichni zaměstnavatelé společnost CSL shromažďuje a používá osobní údaje svých zaměstnanců. Například jejich jména, informace o adrese, kontaktní údaje a údaje o mzdě. Potřeba shromažďovat takové údaje je pro zaměstnavatele často povinná ze zákona. Kromě zákonem vyžadovaných údajů může společnost CSL používat osobní údaje, které jsou získávány automaticky jako vedlejší produkt každodenního používání digitálního vybavení a aplikací poskytovaných zaměstnavatelem, jako jsou e-maily. V souladu s platnými zákony společnost CSL zavedla vhodná bezpečnostní opatření pro citlivost údajů a rizika spojená s používáním takových informací.

3

Bezpečnost a kvalita našich výrobků

Obsah tohoto článku

3.1	Výzkum a vývoj	26
3.2	Bioetika	27
3.3	Farmakovigilance	31
3.4	Kvalita	31
3.5	Dodavatelský řetězec	32
3.6	Lidská práva	33

Závazek společnosti CSL:

Společnost CSL se zavázala zlepšovat a zachraňovat životy pacientů se vzácnými a závažnými onemocněními a pozvednout úroveň veřejného zdraví tím, že vyvíjí, vyrábí a spolehlivě dodává vysoce kvalitní léky

Budeme:

- důsledně uplatňovat standardy nejlepší praxe používané ve farmaceutickém průmyslu na výzkum a vývoj za použití zvířat a na klinické studie s pacienty nebo jednotlivými lidmi;
- udržovat systémy řízení kvality a zajišťovat, aby naši zaměstnanci procesy zajišťování kvality chápali a přísně dodržovali;
- zajišťovat, aby naše třetí strany byly součástí stejného procesu a aby ostatní farmaceutické společnosti, jejichž produkty jsou vyráběny v našich výrobních závodech, byly aktivně odhodlány dodržovat tyto stejné principy;
- řádně a podle potřeby informovat regulační úřady a další zainteresované strany o jakýchkoli problémech ohledně bezpečnosti nebo kvality jakéhokoli z našich výrobků;
- spolupracovat se Světovou zdravotnickou organizací (WHO) a příslušnými vládami na vyšetřování a prevenci veškerých případů padělání našich výrobků; a
- zavádět praktické obchodní systémy, které zajistí ochranu práv jednotlivců, kteří přijdou do styku se společností CSL.

3.1 Výzkum a vývoj

Naším posláním je objevovat, rozvíjet a dodávat inovativní léčby, které zlepšují kvalitu života pacientů. Náš závazek se rozšiřuje i na zajištění toho, aby naše léky byly bezpečným a účinným řešením, které bude prospěšné pro pacienty a lékaře řešením nenaplněných zdravotních potřeb.

Abychom toho dosáhli, naši výzkumní pracovníci a zaměstnanci:

- navazují partnerský vztah s pacienty v průběhu životního cyklu vývoje;
- svým chováním berou ohled na bioetické principy;
- provádějí výzkum nových mechanismů nemocí a výrobků a využívají při něm pokroky ve vědě a technice;
- podporují svědomité používání zvířat ve výzkumu pouze tehdy, pokud neexistuje jiná přijatelná vědecká nebo regulační alternativa k prokázání bezpečnosti a účinnosti hodnocené látky;
- vždy provádějí naše klinická hodnocení v souladu s etickými zásadami, které se konsenzuálně odvozují od mezinárodních etických zásad, jako je Mezinárodní rada pro harmonizaci (ICH) E6: Pokyny pro správnou klinickou praxi (SKP), Helsinská deklarace Světové lékařské asociace a Mezinárodní etické směrnice Výboru pro mezinárodní vědecké organizace pro biomedicínský výzkum zahrnující lidské subjekty;
- poskytují hodnotná zdravotní vylepšení nebo pokrok ve vědeckých poznatcích a zároveň se snaží identifikovat a minimalizovat relevantní rizika pro příjemce našich léků;
- provádějí výzkum transparentním způsobem s ohledem na osoby účastnící se našich klinických hodnocení;
- usilují o další vědecké a lékařské poznatky prostřednictvím transparentního publikování všech výsledků klinického hodnocení v souladu s přijímanými mezinárodními směrnicemi;
- zajišťují včasnou registraci léčivých přípravků, abychom co nejdříve přinesli naši novou léčbu pacientům; a
- dodržují globální standardy kvality.

3.1.1 Zaměření na pacienta a veřejné zdraví

Zaměření na pacienty je jednou z našich základních hodnot a je zásadním prvkem naší práce. Věříme, že pacienti a pečovatelé vědí nejlépe, jak významný je rozdíl mezi zvládáním onemocnění a léčbou onemocnění.

Zavázali jsme se vyvíjet a přizpůsobovat strategie a procesy pro pacienty a pečovatele tak, že při tom bereme v potaz jejich pohled na naše rozvojové programy a studie. Aktivně spolupracujeme s pacientskými organizacemi na vývoji jedinečných programů a aktivit pro pacienty a na rozvoji ochrany veřejného zdraví. Při vytváření vlastních programů uplatňujeme své hluboké porozumění našim pacientům a jejich rodinám. Kromě budování tohoto pocitu posílení a komunity spolupracujeme s těmito skupinami na zlepšování a rozšiřování vzdělávacích a informačních snah ohledně vzácných a závažných onemocnění.

Spolupracujeme s vládními úřady a dalšími zainteresovanými subjekty na podpoře ochrany veřejného zdraví a vysvětlujeme jedinečné potřeby komunity lidí se vzácným onemocněním ve snaze pomoci jim pochopit skutečnou hodnotu, kterou naše terapie poskytuje. Rovněž se snažíme zajistit, aby pacienti měli přístup k péči a terapiím, které potřebují, aby mohli vést plnohodnotný a uspokojující život.

3.2 Bioetika

„Bioetikou“ se myslí dodržování etiky při objevování, vývoji a výrobě léků a obecněji zdravotní péče. Bioetické principy nám říkají, jak se chovat odpovědně a eticky při naší práci ke konečnému prospěchu společnosti. Ve společnosti CSL jednáme v souladu s naším Kodexem a našimi hodnotami a pečlivě zvažujeme etické důsledky našich činností, abychom dodrželi náš závazek vůči zdraví pacientů a veřejné pohodě.

Respektovat trvale udržitelné etické chování je pro nás prvořadé. Jsme však pragmatičtí a uznáváme, že může nastat potřeba přizpůsobit naše postupy potenciálním výzvám vyplývajícím z vnějších vlivů. Těmito vlivy jsou:

- společenské trendy;
- vědecký pokrok v oblasti biotechnologie a výzkumu; a
- potřeby veřejného zdravotnictví.

Dále si uvědomujeme potřebu průběžného vyhodnocování a zlepšování našich interních etických standardů a procesů. Společnost CSL zavedla specifický dohled prostřednictvím bioetického poradního fóra, aby mohla vyhodnotit a proaktivně řešit vznikající bioetická dilemata související s výzkumem a vývojem.

Bioetické poradní fórum společnosti CSL je podporováno vybranými externími bioetiky a v případě potřeby slouží jako poradní orgán pro naše výzkumné a vývojové týmy v oblasti bioetických otázek. Toto fórum poskytuje příležitost k rozhovorům a diskusím o celé řadě bioetických témat, která mají společnosti CSL pomoci při rozhodování, a k tomu, aby byly zváženy nové iniciativy, zásady a pokyny související s bioetikou.

3.2.1 Pokroky v oblasti vědy a technologií

Snažíme se proměňovat inovace v řešení a v rámci výzkumu a vývoje využíváme nejnovější vývoj a aplikace ve vědeckém oboru k objevování a vývoji nových zásadních terapií, které napravují nenaplněné zdravotní potřeby.

Nedávné pokroky v oblasti genových terapií otevírají nové příležitosti pro vývoj léčiv, ale související technologie s sebou přinášejí složité problémy.

3.2.1.1 Použití fetálních a embryonických buněk a kmenových buněk

Společnost CSL neprovádí výzkum s využitím kmenových buněk z lidské fetální nebo embryonální tkáně ani se neúčastní studií, které tak činí. Nepoužíváme je ani pro naše produkty. Neprovádíme terapie pomocí genů lidského původu, které se zaměřují na zárodečnou linii, ani nefinancujeme externí studie, které tak činí.

3.2.1.2 Použití geneticky modifikovaných organismů

Běžně používáme standardní, geneticky modifikované organismy (GMO) ve výzkumu a vývoji, výrobě a procesu kontroly kvality při vývoji rekombinantních proteinů. Veškerý výzkum a vývoj s geneticky modifikovanými organismy se provádí podle požadovaných regulačních norem a při plném posouzení rizik s nejvyššími bezpečnostními podmínkami týkajícími se použití, skladování, zadržování a vhodné likvidace odpadu nebo použitých materiálů.

3.2.2 Klinická hodnocení

Klinická hodnocení jsou výzkumné studie prováděné za účelem zjištění, zda léčba může zlepšit zdravotní stav člověka. Než je nový lék zpřístupněn veřejnosti, musí projít důkladným zkoumáním prostřednictvím řady dobře navržených klinických studií k posouzení účinnosti a bezpečnosti, které jsou poté vyhodnoceny regulačními úřady.

Zavazujeme se provádět klinické studie zodpovědně. Bezpečnost a důvěrnost účastníků studie je prvořadá a k tomu používáme vysoké interní standardy a dohled. Dále máme zavedeny mechanismy, které zajišťují přesnost, důvěryhodnost a bezpečnost dat, které naše studie generují.

Ve společnosti CSL věříme, že je naší etickou odpovědností přistupovat ke zdravým dobrovolníkům a pacientům, kteří se účastní našich studií, s respektem a podporovat jejich duševní pohodu v průběhu studie, od návrhu studie přes nábor, zahájení a provádění až po dokončení studie. Od veškerého personálu společnosti CSL spolupracujícího na našich klinických studiích, stejně jako od našich zkoušejících, personálu pracoviště a dodavatelů, kteří jednají s našimi veřejnými komunitami a komunitami pacientů, se očekává, že se budou chovat poctivě a budou vždy uplatňovat nejvyšší standardy lékařské péče a respektu vůči pacientům.

Společnost CSL vyžaduje od všech klinických studií, do nichž je zapojena, aby splňovaly mezinárodně dohodnuté etické standardy a standardy kvality dat, které nastiňují očekávání komunitních farmaceutických společností pro provádění a řízení klinických hodnocení. Všude tam, kde provádíme naše klinické studie, žádáme stejné etické standardy. Studie provádíme pouze v zemích, kde lze tyto standardy splnit, a v zařízeních, která jsme vyhodnotili jako zařízení s odpovídající lékařskou a výzkumnou infrastrukturou.

3.2 Bioetika (pokračování)

Moment, kdy je lék poprvé podáván lidem (studie známé jako First in Human [FiH]), je v klinickém vývoji kriticky důležitý. Studie FiH jsou obzvláště důležité pro podporu našich znalostí o onemocnění a potenciálu výzkumného přístupu a pro ochranu zdraví a pohody účastníků. Společnost CSL bere tuto odpovědnost vážně a má zavedené procesy, které jsou v souladu s regulačními pokyny a které umožňují rozhodování a monitorování účastníků studie.

Pro všechny studie sponzorované společností CSL zajišťuje multifunkční skupina interních odborníků, aby všechny studie byly vědecky odůvodněné a splňovaly nejvyšší úroveň zajištění bezpečnosti. Všechny dostupné údaje jsou přezkoumány, aby byl před zahájením studie potvrzen příznivý poměr přínosů a rizik. To je v souladu s naším závazkem chránit účastníky studie.

Společnost CSL bude provádět intervenční klinické studie fáze III u pacientů pouze v zemích, kde:

- společnost CSL plánuje získat schválení a tam, kde bylo učiněno rozhodnutí o komerčním zpřístupnění hodnoceného léku;
- hodnocený přípravek je již schválen a je k dispozici v dané zemi pro alternativní indikaci a/nebo populaci a existuje plán na získání souhlasu pro novou indikaci; nebo
- zkoumaný lék je již schválen pro indikaci v rámci výzkumné studie a je k dispozici nebo je v úmyslu jeho dostupnost zařídit (např. studie fáze IV).

Pro vzácná onemocnění u dětí je nezbytné, aby byly nové hodnocené přípravky k dispozici co nejdříve. Společnost CSL se zavázala zahrnout pediatrické subjekty do našich klinických programů, pokud je to etické a pokud je proveditelné vyhodnotit účinnost a bezpečnost našich léků. To se určuje ve spolupráci s příslušnými regulačními orgány. V souladu se všemi klinickými studiemi společnosti CSL splňují pediatrické studie sponzorované společností CSL všechny požadované zákony a předpisy.

Je důležité, aby ti, kteří zvažují účast v klinické studii, měli k dispozici transparentní a srozumitelné informace o cílech studie, o rizicích a možných přínosech účasti a o možnostech léčby. Toho je dosaženo prostřednictvím informovaného souhlasu, kdy jsou informace jasně sdíleny se všemi účastníky našich studií, aby se mohli rozhodnout. Účastníci jsou rovněž informováni, že mohou kdykoli odstoupit bez uvedení důvodu a bez jakýchkoli nepříznivých důsledků pro jejich přístup k lékařské péči. Pokud se objeví nové informace týkající se provádění studie nebo posouzení přínosu/rizika studie, neprodleně je sdílíme s účastníky.

Jsme přesvědčeni, že jednotlivci by neměli být předmětem klinických hodnocení bez ochrany svých základních práv jakožto pacientů a zajištění ochrany svých individuálních údajů ve studii. Společnost CSL nedovoluje, aby byly ve studii prováděny jakékoli postupy, dokud účastník studie nebo zákonný zástupce neposkytne informovaný souhlas.

Společnost CSL provádí interní audity kvality všech aspektů klinických hodnocení a podporuje inspekce ze strany globálních zdravotních úřadů.

3.2.2.1 Transparentnost klinických údajů

Společnost CSL věří v důležitost zpřístupnění klinických studií a výsledků klinických studií lékařským profesionálům, potenciálním studijním subjektům a veřejnosti. Dále zajišťujeme, abychom zpřístupnili vyvážené, úplné a přesné nechráněné informace o našich registrovaných klinických studiích bez ohledu na výsledek. Děláme to včas a prostřednictvím různých mechanismů.

- Studie sponzorované společností CSL jsou uvedeny na našich firemních webových stránkách. Také prospektivně registrujeme všechny intervenční studie u pacientů nebo zdravých dobrovolníků v uznávaném veřejném registru klinických hodnocení Mezinárodního výboru redaktorů lékařských časopisů (ICMJE). Neintervenční studie sponzorované společností CSL jsou registrovány podle místních požadavků a standardů.
- Souhrnné výsledky klinických studií sponzorovaných společností CSL jsou zveřejněny do 12 měsíců od poslední návštěvy pacienta, pokud není stanoveno jinak, a v souladu s místními požadavky a standardy. To zahrnuje výsledky studií přípravků, jejichž vývoj byl přerušen, a studie přerušené z důvodu bezpečnosti nebo účinnosti.
- Snažíme se sdílet výsledky studie s pacienty, kteří se účastní našich klinických studií, publikováním přehledných souhrnů pro účastníky studie prostřednictvím veřejně dostupné nezávislé webové služby. Dále budeme na vyžádání spolupracovat se zkoušejícími, kteří si přejí sdílet výsledky nějakého účastníka se svým pacientem. K určení vhodné reakce na takové žádosti se používají místní předpisy a standardy.

3.2 Bioetika (pokračování)

Otázka

Obdržel jsem od nemocnice zapojené do výzkumu žádost o klinické výsledky z nedávno dokončeného klinického hodnocení sponzorovaného společností CSL. Věří, že naše výsledky jim pomohou dále vyvinout život zachraňující léčbu. K těmto informacím mám přístup, smím je sdílet?

Odpověď

Ne. Výsledky nesmí být sdíleny. Výsledky klinické studie společnosti CSL jsou zveřejňovány kontrolovaným způsobem, podle místních požadavků a standardů, bez ohledu na to, jaké jsou. Společnost CSL se zavazuje zveřejnit souhrnné výsledky ze všech studií u pacientů během jednoho roku od dokončení klinického hodnocení na veřejně dostupných webových stránkách a registrech, jako jsou clinicaltrials.gov. Pokud se studie týká pacientů mladších 18 let, výsledky budou zveřejněny do šesti měsíců od dokončení studie. Výzkumní pracovníci, kteří mají zájem o výsledky studie, by měli být odkázáni do těchto registrů.

3.2.2.2 Ochrana osobních údajů v klinickém hodnocení

Na podporu výzkumných pracovníků, kteří chtějí zkoumat údaje z klinického hodnocení podrobněji nebo je zkombinovat s jinými studiemi v metaanalýzách, přijala společnost CSL proces hodnocení žádostí o anonymizované údaje o pacientech. Zajištění ochrany osobních údajů je prvořadé a společnost CSL při nakládání s osobními údaji dodržuje evropské obecné předpisy o ochraně osobních údajů a místní požadavky.

Jakékoli údaje o pacientech sdílené veřejně – například s regulačními orgány nebo zkoušejícími nebo v prezentacích či publikacích – jsou anonymizovány, aby chránily osobně identifikovatelné informace. Společnost CSL neposkytuje přístup k údajům o pacientech, pokud existuje přiměřená pravděpodobnost, že by bylo možné pacienty znovu identifikovat.

V případech, kdy jsou s námi dobrovolně sdíleny nevyžádané osobní údaje, například v rámci dotazu generovaného pacientem nebo když člen veřejnosti nahlásí nežádoucí příhodu, nepoužijeme tyto informace k žádnému jinému účelu než ke správě dotazu nebo zprávy. Osobní údaje nebudou sdíleny s žádnou jinou stranou, pokud k tomu nejsme ze zákona povinni (např. na základě nařízení regulačních úřadů) nebo pokud třetí strana nejedná jménem společnosti CSL jako zpracovatel údajů.

Společnost CSL uchovává osobní údaje tak dlouho, jak to přiměřeně považuje za nezbytné pro dosažení výše uvedených účelů a jak je to vyžadováno a/nebo přípustné podle platných zákonů.

Otázka

Účastník nedávno dokončeného klinického hodnocení požádal o veškeré údaje, které o něm uchováváme během účasti v klinickém hodnocení. Jak mám na tuto žádost reagovat?

Odpověď

Účastníci klinického hodnocení jsou v době podpisu informovaného souhlasu s účastí v klinickém hodnocení informováni, že přístup k jakýmkoli údajům může získat pouze jejich lékař a/nebo zdravotnické zařízení účastnící se klinického hodnocení. Společnost CSL nemůže propojit údaje s identitou účastníka klinického hodnocení. Aby mohlo být žádosti vyhověno, měl by být účastník vyzván, aby kontaktoval svého ošetřujícího lékaře nebo zdravotnické zařízení.

3.2.2.3 Přístup k hodnoceným lékům

Hodnocený lék je lék, který dosud neobdržel požadovaný souhlas zdravotního úřadu (např. amerického Úřadu pro kontrolu potravin a léčiv) a do dokončení klinických studií není plně znám jeho profil přínosů a rizik. Za těchto okolností podporuje společnost CSL poskytování přístupu k hodnoceným lékům pouze v prostředí klinického hodnocení. Zásady společnosti CSL k této otázce naleznete na stránce CSL.com.

Pro pacienty, kteří dokončí klinické hodnocení společnosti CSL v závažném nebo život ohrožujícím stavu, mohou existovat určité případy, kdy se společnost CSL bude snažit zajistit pokračování péče v době mezi koncem klinické studie a schválením hodnoceného přípravku v zemi pacienta. Společnost CSL jasně informuje všechny pacienty, zda k tomu dojde, nebo nedojde a za jakých podmínek, v rámci informovaného souhlasu pro danou studii.

3.2 Bioetika (pokračování)

3.2.3 Ochrana zvířat

Ve společnosti CSL podporujeme svědomité používání zvířat ve výzkumu pouze tehdy, pokud neexistuje jiná přijatelná vědecká nebo regulační alternativa k prokázání bezpečnosti a účinnosti hodnocené látky. Avšak současný stav vědeckých poznatků a regulačních požadavků znamená, že hodnocení na zvířatech je často kriticky důležité pro zajištění kvality, účinnosti a bezpečnosti léčiv, která objevujeme.

Společnost CSL má silný závazek využívat zvířata humánním a etickým způsobem a rovněž jsme se zavázali, že budeme udržovat nejvyšší úroveň dobrých životních podmínek všech zvířat, která se účastní našeho výzkumu. Na všechny studie na zvířatech uplatňujeme platné místní zákony a mezinárodní kodexy a vyžadujeme je od všech třetích stran jednajících naším jménem.

Před prováděním jakéhokoliv výzkumu na zvířatech etická komise pro zvířata (AEC) nebo příslušná místní etická komise přezkoumá vědecké potřeby a zajistí, aby veškeré použití bylo pečlivě naplánováno a prováděno tak, aby byly zachovány nejvyšší standardy dobrých životních podmínek zvířat, která ve výzkumu využíváme. Příslušné výbory pro etické zacházení se zvířaty zajišťují, aby vědecká činnost prováděná na zvířatech byla v souladu s příslušnými předpisy a kodexy, a pokud je to možné a přípustné podle zákonů, aby se řídila tzv. principy 3R:

- **Nahrazení** (Replacement) zvířat jinými metodami;
- **Omezení** (Reduction) počtu používaných zvířat; a
- **Vyladění** (Refinement) postupů s cílem omezit dopad na zvířata.

Nezahájíme žádný vědecký postup nebo program, kde jsou používána zvířata, pokud a dokud příslušné výbory pro etické zacházení se zvířaty neschválí:

- vědecké postupy,
- prostory,
- technickou kvalifikaci osob podílejících se na výzkumu.

Podobně očekáváme, že jakákoli organizace třetí strany, kterou najmeme, aby prováděla naším jménem výzkum na zvířatech, bude se zvířaty zacházet podle nejvyšších standardů dobrých životních podmínek zvířat v souladu s našimi vlastními závazky.

3.3 Farmakovigilance

Všechny léky mohou u některých pacientů způsobit nežádoucí příhody. Ve společnosti CSL je naší prioritou porozumět potenciálním nežádoucím příhodám u našich léků a vyhodnotit je spolu s léčebnými přínosy těchto léků. Toho je dosaženo uplatněním farmakovigilance, což je praxe sledování účinků léčivých přípravků.

Abychom zajistili, že každý produkt CSL je účinný a bezpečný, zavedli jsme systematické procesy navržené k optimalizaci bezpečnosti pacientů po celou dobu životního cyklu léku.

Profily přínosů a rizik našich produktů jsou odvozeny z dostupných informací o bezpečnosti a účinnosti. Tyto informace pocházejí z předklinických údajů, klinických studií podporujících schválení zdravotnickými úřady, rozsáhlých programů klinických studií po schválení, vědeckých publikací a od poskytovatelů zdravotní péče, pacientů nebo spotřebitelů po schválení léku a jeho klinickém použití. Všichni zaměstnanci CSL navíc absolvují školení o hlášení nežádoucích příhod, a pokud se dozví o nežádoucím výsledku jednoho z našich léků, jsou povinni ho hlásit.

Provádíme průběžné sofistikované monitorování a analýzy nežádoucích příhod, které nám pomáhají porozumět bezpečnostním profilům našich léků. Můžeme pomoci identifikovat potenciální vedlejší účinky dříve, než se objeví, což umožní navrhnout a implementovat vhodné preventivní strategie.

Kvalita našich procesů a systémů je pravidelně interně kontrolována a přezkoumávána hlavními regulačními orgány.

Otázka

Během nedávné společenské akce mi jeden z hostů vyprávěl o svém dítěti, u kterého se objevily nezvyklé vedlejší účinky po podání výrobku společnosti CSL. Co bych měl udělat?

Odpověď

Společnost CSL bere kvalitu a bezpečnost svých výrobků velmi vážně a vaší odpovědností je hlásit neprodleně všechny nežádoucí reakce nebo stížnosti na kvalitu výrobků. Tento incident musíte nahlásit co nejdříve a zajistit přitom odpovídající opatření na ochranu soukromí pacienta. Další informace o tom, jak hlásit nežádoucí reakce nebo stížnosti na kvalitu výrobků, jsou uvedeny na intranetu společnosti CSL.

3.4 Kvalita

Naši pacienti spoléhají na to, že procesy ve společnosti CSL zajistí, aby naše výrobky splňovaly jejich očekávání ohledně kvality a bezpečnosti. Zavázali jsme se vyvíjet, vyrábět a dodávat kvalitní přípravky, které jsou přínosem pro veřejné zdraví a zlepšují a zachraňují životy pacientů.

Dosahujeme toho tím, že zajišťujeme, aby naše produkty, procesy a služby splňovaly všechny relevantní specifikace a byly v souladu se všemi platnými zákony v každé fázi sbírání plazmy a výrobního procesu. To zahrnuje komplexní validaci výrobních zařízení, závodů, procesů a počítačových systémů, které kontrolují tyto procesy.

Stejně tak je pro odběr plazmy a výrobu našich léčiv důležité i vzdělávání všech zaměstnanců. Společnost CSL využívá zdroje na vzdělávání a osvětu zaměstnanců, aby zajistila, že všichni zaměstnanci jsou řádně kvalifikováni k výkonu své práce v souladu se všemi platnými zásadami a postupy. Vzdělávání personálu je zdokumentováno a sledováno v našich elektronických vzdělávacích systémech.

Dodržujeme platné požadavky regulačních orgánů a oborové standardy týkající se naší činnosti, jako jsou Současná správná výrobní praxe (Current Good Manufacturing Practices – cGMP), Správná laboratorní praxe (Good Laboratory Practice – GLP), Správná distribuční praxe (Good Distribution Practice – GDP), Správná farmakovigilanční praxe (Good pharmacovigilance practices – GPV) a další podobné standardy použitelné ve farmaceutickém průmyslu.

Globální systém řízení kvality (Quality Management System, QMS) společnosti CSL vytváří rámec pro zajištění dodržování globálních regulačních požadavků v našich provozech a po celý životní cyklus produktů. QMS obsahuje zásady a postupy pro řízení našich obchodních procesů napříč všemi funkcemi, našimi partnery a dodavateli, výrobou, distribucí a prodejem produktů a pro průběžné monitorování bezpečnosti produktů v terénu.

Regulační úřady provádějí pravidelné a přísné kontroly našich výrobních závodů, aby posoudily naše systémy a ověřily, že naše produkty splňují přísné požadavky platných předpisů.

3.5 Dodavatelský řetězec

3.5.1 Kvalita dodavatelského řetězce

Dodavatelský řetězec společnosti CSL ve své nejjednodušší podobě zahrnuje výrobu třetích stran, logistiku, prodejní distribuci a poprodejní dohled.

Požadujeme a zavedli jsme jasný soubor obecných pravidel, která pokrývají všechny oblasti dodavatelského řetězce s cílem zajistit, abychom byli v souladu s GMP, GDP a GPV.

Rovněž vytváříme smlouvy o zajištění kvality, které se týkají produktových rozhraní v rámci skupiny CSL nebo s vnějšími smluvními výrobci. Tyto smlouvy popisují role, odpovědnosti a systémy, které pomáhají zajistit dodržování požadavků GMP a GDP.

Společnost CSL zavedla ověřené požadavky na uchovávání a přepravu výrobků z výrobních závodů našim pacientům, aby byla zajištěna nejvyšší úroveň kvality produktů, které naši pacienti obdrží. Každé uspořádání zásilky materiálů bylo testováno, aby bylo zajištěno, že výrobek bude chráněn před kontaminanty a stavem prostředí, které mohou negativně ovlivnit bezpečnost a kvalitu. Ke všem zásilkám výrobků z výrobních závodů distributorům jsou přiložena zařízení na zaznamenávání teploty, která potvrdí náležitou přepravu výrobků pro další distribuci.

Distributoři jsou pravidelně kontrolováni, aby bylo zajištěno, že jejich závody a procesy splňují standardy požadované pro náležité nakládání s výrobky společnosti CSL.

3.5.2 Řízení dodavatelského řetězce

Společnost CSL provozuje integrovaný globální dodavatelský řetězec, který se podílí na vývoji, výrobě a distribuci život zachraňujících léků.

Investujeme do rozvoje dlouhodobých vztahů a identifikace třetích stran, které nejlépe splňují požadavky společnosti CSL. To je obzvláště důležité z důvodu specializované a technické povahy materiálů a služeb, které potřebujeme k výrobě našich produktů.

Společnost CSL vybírá dodavatele pomocí spravedlivých a transparentních procesů za plného využití konkurenčních trhů, kdykoli je to možné, což zajišťuje zaplacení spravedlivé tržní hodnoty. V rámci výběrového řízení společnost CSL provádí hloubkovou kontrolu pro zajištění toho, že dodavatel je vhodný pro poskytování zboží nebo služeb, které jsou součástí běžných obchodních činností společnosti CSL. Formální dohody s dodavateli obsahují ustanovení týkající se rozsahu zakázky, veškerých očekávání společnosti CSL a podmínek odměňování. Finanční transakce jsou prováděny pouze u schválených dodavatelů zavedených v podnikovém systému plánování zdrojů společnosti CSL. Rovněž pravidelně přezkoumáváme stávající vztahy s dodavateli. Jakékoli veřejné schválení dodavatele vyžaduje schválení oddělením komunikace CSL.

Očekáváme, že naše třetí strany budou dodržovat platné zákony a předpisy zemí, ve kterých působí, se stejnými mezinárodně uznávanými nejlepšími postupy, jaké dodržujeme my. Také požadujeme, aby třetí strany dodržovaly všechny ostatní normy stanovené v tomto Kodexu, například:

- vyhýbání se střetům zájmů, které mohou nastat jako důsledek spolupráce se společností CSL;
- etické a odpovědné chování na trhu a podpora principů spravedlivé hospodářské soutěže;
- správné používání důvěrných informací včetně vlastnicky chráněných informací a obchodních tajemství;
- identifikace a vhodné řízení všech rizik spojených s jejich smlouvami;
- zacházení se všemi zaměstnanci s důstojností a respektem a
- odpovědné řízení jejich přímých a nepřímých dopadů na zdraví, bezpečnost a životní prostředí.

Očekáváme, že naše třetí strany budou trvale zlepšovat svůj výkon pomocí stanovení výkonových cílů, realizací implementačních plánů a provádění vhodných nápravných opatření v případě nedostatků zjištěných interní nebo externí analýzou, kontrolou a manažerskou kontrolou.

3.5.3 Padělané výrobky

Společnost CSL se výslovně zavázala zabraňovat možnému šíření padělaných léčiv či expozici pacienta padělaným léčivům. To zahrnuje investice do serializace technologií, které umožní, aby byly přípravky zabaleny s jedinečnými identifikátory, které budou dodavatelskému řetězci a zdravotnickým pracovníkům sloužit k jednoduchému a rychlému ověření, že je produkt pravý. Použití obalů, které jsou schopny signalizovat nepatřičnou manipulaci, navíc poskytuje další zabezpečení integrity výrobku pro pacienta.

V plném souladu s platnými směrnicemi regulačních orgánů pro zavedení postupů řízení padělků společnost CSL zavedla globální postupy proti padělkům. Tyto postupy poskytují přesné povinnosti týkající se interního a externího sdělování případů padělaných výrobků a podrobnosti o krocích vyžadovaných pro minimalizaci všech vlivů na bezpečnost pacientů.

Otázka

Byl jsem požádán o zajištění trvalých dodávek některých surovin pro nový projekt, který společnost CSL zahajuje. Jaké principy a procesy bych měl použít při výběru dodavatele?

Odpověď

Společnost CSL má politiku zásobování a nákupů, kterou je nutno dodržovat. Základní princip je zajistit, aby vybraný dodavatel měl dobrou pověst a aby výběr vycházel z kvality, výrobku, služby a ceny. Dodavatel musí dodržovat příslušné platné právní předpisy a nařízení a rovněž Kodex a související pravidla. To zahrnuje principy výběrových řízení formou tendru, analýzy rizik dodavatele a procesy řízení výkonu dodavatele. Při tomto procesu vám bude nápomocna vaše kontaktní osoba pro zajišťování zdrojů.

3.6 Lidská práva

Společnost CSL si uvědomuje, že neseme odpovědnost respektovat práva všech osob, s nimiž vstupujeme do kontaktu, tedy zejména našich pacientů, účastníků klinických studií, dárců krevní plazmy, zdravotnických odborníků a zaměstnanců.

Tam, kde spolupracujeme s dalšími třetími stranami a producenty výrobků a služeb, kteří tvoří část našeho celkového dodavatelského řetězce, očekáváme, že jejich pravidla a postupy budou obdobně tato práva respektovat.

Tam, kde je to praktické a přináší to vzájemný prospěch, bude společnost CSL spolupracovat se zúčastněnými stranami, včetně průmyslových sdružení, a s vládními a nevládními organizacemi, aby neustále zlepšovala postupy svých dodavatelů a partnerů v oblasti lidských práv.

Bez ohledu na to, ve které zemi působíme, se všechny naše činnosti řídí deklarací OSN o lidských právech a směrnicemi OECD pro nadnárodní společnosti a právy, které tyto dokumenty stanoví.

V praktickém ohledu se odrážejí v následujících aspektech naší obchodní činnosti:

3.6.1 Dětská práce

Uznáváme právo každého dítěte na ochranu před ekonomickým zneužíváním. Ve všech zemích, ve kterých působíme, dodržujeme požadavky na minimální věk.

3.6.2 Účastníci klinických studií

Lidé by neměli být subjekty klinických studií bez ochrany jejich základních práv jako pacientů nebo bez získání jejich plně informovaného souhlasu.

Budeme zajišťovat, aby výrobky, které jsou součástí našich programů v oblasti výzkumu a vývoje, žádným způsobem tato práva neporušovaly.

Další práva účastníků klinického hodnocení jsou podrobně popsána v bodě 3.2.2 Klinická hodnocení.

3.6.3 Dárci

Uvědomujeme si, že dárci plazmy a krve jsou důležitými zainteresovanými osobami v mnoha oblastech našeho podnikání a jsou zásadní pro zajištění dodávek bezpečných a účinných terapií pacientům. Respektujeme a ceníme si zdraví, času a bezpečnosti našich dárců a jsme odhodláni jednat s nimi s úctou a zdvořile.

V plném souladu se zákony a předpisy bude společnost CSL neustále hledat příležitosti ke zlepšení procesu odběru plazmy, což zajistí, že se pro naše dárce staneme zárukou vysokého standardu.

3.6.4 Prohlášení zaměstnanců

Vedeme zaměstnance k tomu, aby své otázky a obavy sdělovali přímo svému nadřízenému. Zaměstnanci mají nárok na to, aby jejich otázky byly zodpovězeny poctivě, transparentně a včas.

Využíváme profesionály na průmyslové vztahy a věnujeme zdroje a úsilí budování a udržování pozitivních pracovních vztahů s organizovanými pracovními skupinami, které reprezentují zaměstnance CSL na různých místech. Respektujeme právo našich zaměstnanců být zastoupeni těmito externími a interními pracovními organizacemi.

Všichni naši zaměstnanci mají právo usilovat o zastoupení bez strachu ze zastrašování, odvety či pronásledování.

3.6.5 Zákonné nároky a minimální mzda

Dodržujeme pracovněprávní předpisy ve všech zemích a pracovních prostředích, ve kterých působíme, a naši zaměstnanci dostávají plat, který splňuje nebo přesahuje minimální mzdu stanovenou pro jejich práci a všechny zaměstnanecké benefity, na které mají zákonný nárok.

Ve všech případech pracovní podmínky společnosti CSL budou splňovat nebo přesahovat minimální zákonné standardy.

3.6.6 Moderní otroctví

Zakazujeme požadování, usnadňování nebo jakékoli jiné využívání otroctví nebo obchodu s lidmi. Za žádných okolností by neměla žádná spolupráce se společností CSL připravovat jedince o jejich svobodu.

Otázka

Dodavatel, se kterým chceme spolupracovat na základě kvality a ceny jeho produktů, není schopen nebo ochoten odpovědět na otázky týkající se jeho využívání dětské práce, akceptace zastupování na pracovišti a jiné pracovní praktiky. Můžeme pokračovat v nákupu od tohoto dodavatele?

Odpověď

Ne. Vyžadujeme, aby naši dodavatelé dodržovali tyto pracovní praktiky a poskytli ujištění, která ukazují, že jsou odhodláni je dodržovat. Pokud jakýkoli dodavatel tento standard nebude splňovat, nesmíme s ním obchodně spolupracovat.

4

Bezpečné, spravedlivé a uspokojující pracovní prostředí

Obsah tohoto článku

4.1	Standardy pracoviště	36
4.2	Profesionální chování	39
4.3	Odměny zaměstnancům	41

Závazek společnosti CSL:

Společnost CSL se zavázala zajistit bezpečné, spravedlivé a vstřícné pracoviště, o němž budou rádi pravdivě referovat sami zaměstnanci.

Značka zaměstnanců CSL – Promising Futures – vyjadřuje náš závazek udržovat diverzifikované a globální pracovní prostředí, kde mohou lidé naplňovat své kariérní ambice, naplno využít svůj potenciál a kde je inspiruje, že jsou součástí společnosti mající jasný účel a kulturu založenou na hodnotách.

Máme inkluzivní a etickou kulturu, kde jsou všichni zaměstnanci respektováni, ceněni a kde mohou svobodně sdílet své názory, zkušenosti a nápady. Máme nulovou toleranci vůči obtěžování nebo diskriminaci. Od vedoucích pracovníků CSL se očekává, že vytvoří kulturu, která oceňuje a využívá rozdíly, začleňuje diverzitu do svých týmů a je vzorem hodnot CSL.

Jsme rovněž odhodláni zajišťovat pracovní prostředí, které je bezpečné a které podporuje pohodu zaměstnanců. Uvědomujeme si hodnotu rovnováhy mezi prací a osobním životem a přihlížíme k ní při tvorbě našich pravidel. Rovněž se snažíme podporovat flexibilní pracovní podmínky pro naše zaměstnance tam, kde to obchodní požadavky umožňují.

Tyto závazky pomáhají udržet naši pověst organizace založené na hodnotách, která je atraktivním zaměstnavatelem a poskytuje stimulující a poutavé pracovní prostředí, které rozvíjí, zapojuje a udržuje zaměstnance.

Zaměřujeme se na všechny zaměstnance, protože definujeme rozmanitost v nejširším slova smyslu, mimo jiné včetně pohlaví, národnosti, etnického původu, postižení, sexuální orientace, genderové identity, generace či věku, socioekonomického stavu, náboženského vyznání a profesního a vzdělávacího pozadí, stejně jako globálních a kulturních zkušeností.

Budeme:

- zajišťovat pracovní prostředí, kde se nevyskytuje obtěžování a diskriminace a které je místem, kde se k sobě chováme se vzájemným respektem;
- respektovat a podporovat různorodost a inkluzivitu na pracovišti;
- zajišťovat, aby odměny vždy splňovaly nebo překračovaly právní normy a odměňovaly a oceňovaly zaměstnance za výkon v souladu s tržními postupy;
- poskytovat podporu a příležitosti pro profesní rozvoj a kariérní postup;
- chránit zdraví a bezpečí našich zaměstnanců a jiných osob vyskytujících se v našich prostorách;
- poskytovat odpovídající výhody v oblasti důchodu, zdraví, osobní dovolené a pohody;
- zajišťovat, aby naši zaměstnanci mohli usilovat o zastoupení bez strachu ze zastrašování, odvety či pronásledování, a
- je-li to možno, zajišťovat našim zaměstnancům přístup k profesním a nezávislým terapeutickým programům jako podporu v obtížném období.

4.1 Standardy pracoviště

4.1.1 Řízení talentů

Společnost CSL se snaží poskytovat kariérní příležitosti angažovaným, nadšeným a kvalifikovaným lidem, aby mohla požívat obchodních výhod silné, různorodé a globální pracovní síly. Zajišťujeme objektivní a spravedlivý proces náboru, výběru, povyšování a přesunu potenciálních a stávajících zaměstnanců. Jsou zavedeny globální principy zajišťující, aby procesy pro získávání, hodnocení, nábor a výběr zaměstnanců byly důsledně uplatňovány v celé skupině CSL a aby byly dodržovány všechny platné zákony.

Zajišťujeme, aby řízení procesu výběru bylo poctivé a aby zde nebyla nezákonná či nevhodná zaujatost a střety zájmů.

Podporujeme vzdělávání a rozvoj a podporujeme naše zaměstnance v rozvoji jejich kariéry v rámci skupiny CSL a naplnění jejich jedinečného potenciálu. Ceníme si různých schopností a zkušeností, kterými naši zaměstnanci pomáhají společnosti CSL. Usilujeme o vyvážení počtu zaměstnanců, které najímáme jako nové zaměstnance, a počtu zaměstnanců, které povyšujeme v rámci společnosti.

K zahájení jakýchkoli kroků pro otevřenou pozici je vyžadováno příslušné oprávnění.

Za určitých okolností využíváme služeb nezávislých třetích osob jako zastupujících pracovníků, dodavatelů a konzultantů. I když nejsou zaměstnanci naší organizace, jsou důležití pro náš úspěch a my jsme odhodláni postupovat způsobem, který je v souladu s platnými zákonnými a daňovými povinnostmi, a požadavky na zdraví a bezpečnost při práci.

Společnost CSL bude upřednostňovat trvalé zaměstnání před zapojením smluvních příležitostných pracovníků po delší dobu.

Otázka

Provádím nábor za účelem zaplnění pozice na výrobní lince ve výrobním závodě. Tato pozice vyžaduje častý pohyb v omezeném prostoru a mám obavy, že člověk s tělesným postižením by nebyl schopen tuto práci vykonávat bezpečně. Měl bych postižené osoby odrazovat od žádostí o toto místo?

Odpověď

Ne – to by bylo v rozporu s Kodexem a příslušnými pravidly společnosti CSL a možná i nezákonné. Zajistěte, aby popis práce a výběrová kritéria přesně odrážely skutečné a zásadní požadavky tohoto pracovního místa. Vaše obavy o bezpečnost mohou být oprávněné, ale nemůžete předem posuzovat schopnost postiženého uchazeče tuto úlohu zastávat. Rovněž musíte přihlédnout ke skutečnosti, že společnost CSL podnikne přiměřené úpravy, aby umožnila postiženým rovnocenně se podílet na práci. Obraťte se na personální oddělení (CSL HR) nebo právní oddělení (CSL Legal), které vám poskytnou potřebnou pomoc.

4.1 Standardy pracoviště (pokračování)

4.1.2 Rovné pracovní příležitosti (EEO) a šikana na pracovišti

Společnost CSL zakazuje méně příznivé zacházení s určitým člověkem na základě takových atributů, jako je pohlaví, věk, etnikum, náboženství, hendikep, sexuální orientace a další atributy chráněné příslušnými zákony nebo zásadami společnosti. Nebudeme tolerovat obtěžování v jakékoli podobě, včetně šikany a násilí na pracovišti v jakémkoli pracovním kontextu, včetně konferencí, školení nebo společenských akcí mimo pracoviště a též skrze sociální média. Třetí strany, které se společností CSL spolupracují, například prodejci, dodavatelé, dočasní pracovníci, smluvní partneři a konzultanti, také podléhají požadavkům na dodržování našich zásad EEO a zásad ohledně obtěžování na pracovišti.

Dodržujeme požadavky všech platných místních zákonů a minimálně budeme:

- informovat a vzdělávat naše manažery a zaměstnance ohledně povědomí o rovných příležitostech a znalosti místních legislativních požadavků;
- činit rozhodnutí ohledně pracovních poměrů a povýšení na základě zásluh;
- jasně dávat najevo, že nebudeme na pracovišti tolerovat žádné obtěžování, odvetné chování ani diskriminaci jakéhokoli druhu a že v případě porušení této zásady mohou být podniknuta možná disciplinární opatření, včetně možného rozvázání pracovního poměru;
- zavádět transparentní postupy, které jsou v souladu s povinností jednat spravedlivě v případě osob, které chtějí podat stížnost nebo požádat o radu;
- ujišťovat naše zaměstnance, že zajistíme jejich utajení v maximální míře, kterou dané okolnosti dovolují, a
- zajišťovat, aby proti zaměstnancům, kteří nahlásí své obavy nebo předají k vyřešení problémy se šikanou na pracovišti, nebyla učiněna odvetná opatření.

Otázka

Jeden z mých spolupracovníků mi sdělil, že je homosexuál, a já jsem zaslechl, jak je terčem vtipů a negativních poznámek ohledně jeho života. Co bych měl dělat?

Odpověď

Šikana na pracovišti je v rozporu s hodnotami, Kodexem a zásadami společnosti CSL a může být nezákonná. Může mít nepříznivý dopad na celou pracovní skupinu. Pokud jste byl svědkem incidentů nebo jste zaslechl komunikaci, která vám vadí, měl byste toto chování, které jste zpozoroval, nahlásit přímo svému nadřízenému nebo personálnímu oddělení (CSL HR). Pokud tato záležitost nebude vyřešena, má společnost CSL k dispozici možnost věc nahlásit neboli „ozvat se“, pomocí níž lze znepokojivé věci ohlásit. Další informace jsou k dispozici na intranetu společnosti CSL.

4.1 Standardy pracoviště (pokračování)

4.1.3 Zdraví a bezpečnost

Společnost CSL je odhodlána zajišťovat pro své zaměstnance, další osoby přítomné v našich prostorách a komunitách, ve kterých působíme, zdravé a bezpečné prostředí.

Naši zaměstnanci a další osoby přítomné v našich prostorách mají povinnost zajistit, aby na pracovišti nebylo ohroženo zdraví nebo bezpečnost. Abychom toho dosáhli, očekává se, že přinejmenším budou dodržovat standardy, zásady a postupy společnosti CSL. Zaměstnanci a další osoby přítomné v našich prostorách musí nahlásit veškeré nehody a rizika, a to co nejdříve to bude možné, aby mohla být přijata náležitá opatření pro prevenci, nápravu nebo zvládnutí těchto stavů.

Nadřízení/manažeři společnosti CSL nesou odpovědnost za zajištění toho, že budou poskytnuty vhodné prostředky a dohled, aby zaměstnanci a další osoby v našich prostorách mohli pracovat bezpečně. Abychom tento trend podpořili, zavádíme, udržujeme a neustále zlepšujeme v každém provozu náš systém řízení ochrany zdraví a bezpečnosti, který:

- vyžaduje dodržování všech platných zákonů, licencí a dalších stanovených požadavků;
- vyžaduje stanovení cílů v oblasti ochrany zdraví a bezpečnosti a jejich zaměření na odstranění zranění a nemocí na pracovišti;
- bere v úvahu legislativní a jiné provozní a obchodní požadavky a názory zúčastněných stran;
- komunikuje cíle v oblasti ochrany zdraví a bezpečnosti všem našim zaměstnancům a podporuje jejich zapojení do zlepšování ochrany zdraví a bezpečnosti;
- vyžaduje neustálé hodnocení a reporty o výsledcích ve srovnání s cíli;
- vytváří, zavádí a kontroluje plán řízení ochrany zdraví a bezpečnosti s cílem minimalizovat rizika, splnit cíle a podpořit neustálé zlepšování;
- vyžaduje provoz našich zařízení podle těch nejvyšších standardů s cílem chránit naše zaměstnance, návštěvníky a komunitu, ve které působíme;
- vyžaduje konzultace s našimi zaměstnanci ohledně otázky ochrany zdraví a bezpečnosti s cílem zajistit, aby při rozhodovacích procesech byli zohledněni zaměstnanci;
- poskytuje odpovídající školení a prostředky, aby byli zaměstnanci vybaveni k bezpečné práci;
- komunikuje požadavky systému všem zaměstnancům a je dostupný zainteresovaným stranám a
- je pravidelně posuzován z hlediska efektivity.

Otázka

Můj nadřízený požaduje, abychom plnili výrobní cíle, které lze splnit jen porušením postupů ochrany zdraví a bezpečnosti. Co bych měl udělat?

Odpověď

Postupy ochrany zdraví a bezpečnosti nesmí být nikdy porušeny a stavět postupy ochrany zdraví a bezpečnosti až za výrobní cíle je nepřijatelné. Měl byste nejprve vaše obavy sdělit svému nadřízenému. Pokud se vám do toho nechce nebo se vám nepodaří získat jeho pozornost, měl byste si promluvit se svým manažerem pro ochranu zdraví a bezpečnost nebo jiným členem vyššího vedení. Pokud tato záležitost nebude vyřešena, má společnost CSL k dispozici proces podání zprávy neboli možnost „ozvat se“ a nahlásit pochybnosti. Další informace jsou k dispozici na intranetu společnosti CSL.

4.1.4 Rehabilitace

Je důležité, aby se zaměstnanci společnosti CSL po úrazu nebo nemoci co nejdříve vrátili do práce. Rehabilitace zaměstnanců má proto dvojí účel:

- uvědomit si, že rehabilitace je součást etických požadavků na odměňování zaměstnanců, a
- zajistit, aby rehabilitační programy, které máme zavedené, řešily psychologický a společenský dopad zranění zaměstnanců na pracovišti.

Zavázali jsme se pomáhat zraněným nebo nemocným zaměstnancům s návratem do práce pomocí včasného zásahu a vypracování plánů pro zacházení se zraněnými a nemocnými zaměstnanci.

4.1.5 Ukončení pracovního poměru a propuštění

Když společnost CSL ukončuje pracovní poměr zaměstnance, činí tak způsobem, který je v souladu s platnými místními zákony a personálními pravidly společnosti CSL.

Může k tomu dojít:

- v případě oprávněných důvodů souvisejících s pracovní schopností, chováním nebo výkonem daného zaměstnance;
- v případě, že již neexistuje obchodní potřeba role daného zaměstnance;
- v případě pracovního poměru dle vlastní volby, z oprávněného uplatnění vlastního rozhodnutí zaměstnavatele nebo zaměstnance, ať již s udáním nebo bez udání důvodů, nebo
- v jiných případech předepsaných podle místních pracovněprávních podmínek nebo individuálních smluv.

4.2 Profesionální chování

4.2.1 Vzájemný respekt

Společnost CSL stanoví vysoké standardy pro profesionální a etické chování, kterými se za všech okolností řídí způsob naší interakce se zákazníky, dodavateli, spolupracovníky, zastupujícími pracovníky, smluvními stranami, konzultanty a veřejností.

Tyto standardy jsou:

- zákaz zastrašování, diskriminace, šikany, nepřátelského chování nebo výhrůžek;
- zdvořilost a respekt vůči jednotlivcům;
- úcta k osobnímu majetku druhých a majetku společnosti CSL;
- poctivé jednání za všech okolností;
- společná práce na dosahování lepších výsledků;
- snaha o pochopení a naplnění potřeb zainteresovaných stran;
- aktivní snaha o porozumění zákonům a zvyklostem jednotlivých zemí, ve kterých působíme, a
- zákaz odvety nebo odplaty jakéhokoli druhu, pokud jedinec (či skupina) nahlásí své legitimní obavy a/nebo se účastní vyšetřování.

4.2.2 Zveřejnění důvěrných informací

Společnost CSL očekává, že zaměstnanci budou respektovat důvěrnost informací získaných během svého zaměstnání u nás. Zaměstnanci by neměli tyto informace zveřejňovat nebo používat jinak než pro účely schválené společností CSL a v případě důvěrných informací poskytnutých společnosti CSL třetí stranou se závazkem zachování důvěrnosti a v souladu s jakýmikoli smluvními podmínkami.

Tyto informace mimo jiné zahrnují:

- cenové politiky společnosti CSL;
- strategické plány a plány vývoje produktů;
- finanční informace;
- informace o zákaznících;
- informace o zaměstnancích;
- vynálezy a objevy;
- důvěrné informace sdělené společnosti CSL třetími stranami se závazkem zachování důvěrnosti; a
- jakékoli další informace nebo obchodní tajemství, které společnost CSL považuje za důvěrné a chráněné.

Požadujeme, aby naši zaměstnanci postoupili a převedli na společnost CSL kdykoli bez dalšího protiplnění veškeré duševní vlastnictví, které vytvořili v průběhu svého zaměstnání u společnosti CSL nebo které vyvinuli s využitím duševního vlastnictví společnosti CSL. Jedinou výjimkou je, pokud platné místní zákony vyžadují, aby protiplnění bylo splatné. V takovém případě bude platba odpovídat splatnému minimu podle platných místních zákonů.

Otázka

Lékařka, se kterou jsme dobrými přáteli, se vždy úzkostlivě snaží svým pacientům poskytovat tu nejlepší dostupnou léčbu a informace. Požádala mě o informace o výsledcích některých klinických studií v rané fázi, které provádí společnost CSL. Vzhledem k tomu, že tato lékařka je vázána lékařským tajemstvím ohledně svých pacientů, je přípustné ji informovat o výsledku těchto studií?

Odpověď

Důvěrné informace společnosti CSL jako například výsledky klinických studií nesmí být poskytovány ani používány za žádným účelem, pokud to výslovně neschválí společnost CSL. Proto musíte být velmi opatrný na to, co říkáte v rozhovorech s touto lékařkou, a omezit informace, které poskytujete, na to, co již bylo zveřejněno.

4.2 Profesionální chování (pokračování)

4.2.3 Komunikace se zaměstnanci

Společnost CSL je odhodlána zajistit, aby všichni naši zaměstnanci měli odpovídající přístup k důležitým informacím společnosti CSL, které jim umožní dělat jejich práci efektivně a lépe rozumět našim obchodním rozhodnutím. To umožňuje zaměstnancům těžit ze své celkové zkušenosti s prací ve společnosti CSL a zapojit se do pracovních činností mimo jejich každodenní povinnosti, což je žádoucí.

Náš proces interní komunikace je určen ke sdílení interních informací, zlepšování rozhodování a šíření zveřejněných strategických rozhodnutí, která podporují sdílené chápání našich hodnot, kultury a směřování.

Za předpokladu zachování důvěrnosti, soukromí a v závislosti na obchodní citlivosti budeme poskytovat informace o společnosti CSL včas.

Zavedli jsme postupy na poskytování návodu na vytváření, schvalování a publikování materiálů v tištěné a elektronické podobě.

Uvědomujeme si, že naši zaměstnanci se také zapojují do komunikace mimo společnost CSL a využívají různá sociální média. Naše globální směrnice o sociálních médiích dává zaměstnancům pokyny ohledně vhodné externí komunikace týkající se obsahu specifického pro společnost CSL.

4.2.4 Alkohol a drogy

Za účelem udržení bezpečného pracovního prostředí nesmí zaměstnanci při práci pro společnost CSL užívat drogy a alkohol. Kromě toho je za všech okolností zakázáno nelegální nebo neoprávněné užívání, držení, prodej, nákup nebo předávání drog a alkoholu.

Chápeme, že zdravotní stav našich zaměstnanců může vyžadovat užívání léků během pracovní doby, a respektujeme důvěrnost vztahu pacienta a lékaře. Za žádných okolností však nemůže být ohrožena bezpečnost zaměstnanců na pracovišti. Budeme podle potřeby přijímat respektující a zákonná opatření, abychom zajistili, že zaměstnanci pracují kompetentním a bezpečným způsobem.

Manažeři odpovědní za obslužné funkce společnosti CSL musí zajistit, aby podávání a konzumace alkoholu byly odpovědné, pokud není podávání alkoholu jinak zakázáno místními zákony nebo místními pravidly společnosti CSL.

Každému z našich zaměstnanců, který má problém se závislostí, bude poskytnuta podpora ve formě odborné pomoci, pokud o to požádá. Společnost CSL doporučuje všem zaměstnancům, kteří se domnívají, že mohou mít problém se závislostí na drogách nebo alkoholu, aby bez ostychu kontaktovali zaměstnance z oddělení lidských zdrojů společnosti CSL, kteří jim pomohou vyhledat pomoc. Všechny takové žádosti budou zpracovány jako důvěrné.

Abychom zajistili přijímání nových zaměstnanců, kteří mohou přispět k bezpečnému a produktivnímu pracovnímu prostředí, je možné, že u kandidátů pro některé pozice budeme vyžadovat lékařskou kontrolu. Takové požadavky jsou prováděny vždy v souladu s místními zákony a předpisy.

Otázka

Dělám si starosti o kolegu, jehož chování občas prozrazuje, že je při práci pod vlivem alkoholu. Vím, že zažívá stress v osobním životě a nechci jeho osobní situaci ještě dále zhoršit, ale mám obavy, že by to mohlo ohrozit jeho bezpečnost a bezpečnost jeho spolupracovníků. Co bych měl dělat?

Odpověď

I když si možná nejste jist, že příčinou chování, kterého jste si všiml, je alkohol, pokud máte obavy o bezpečnost na pracovišti, musíte své obavy neprodleně sdělit svému nadřízenému a pracovníkovi z oddělení lidských zdrojů. Tato situace může být poté prošetřena a případně podniknuta vhodná opatření na ochranu zdraví a zajištění bezpečnosti vašeho kolegy a ostatních pracovníků.

4.3 Odměny zaměstnancům

4.3.1 Řízení výkonu

Společnost CSL se stará o to, aby všichni zaměstnanci pochopili, jak mohou přispět k úspěchu společnosti. Toto pochopení je pro náš systém řízení výkonnosti ústředním bodem, který zahrnuje:

- zajištění, aby byly komunikovány a chápány výkonové standardy a očekávání pro každého zaměstnance;
- zajištění, aby příslušné individuální cíle byly dosažitelné a přezkoumatelné s ohledem na obchodní výsledky i hodnoty společnosti CSL;
- podporu komunikace a spolupráce mezi zaměstnancem a jeho nadřízeným/manažerem, příslušnými kolegy, týmy a zainteresovanými stranami ve vztahu k hodnocení výkonu a prezentování hodnot společnosti CSL;
- vytvoření rámce pro řízení výkonu obsahujícího systémy a postupy podporující efektivní řízení těchto praktik ve všech našich firmách;
- mít vedoucí pracovníky, kteří vykazují standardy a chování, které jsou v souladu s kulturou společnosti CSL a jsou vzorem hodnot CSL, a kteří zároveň koučují své týmy, aby dělaly totéž; a
- školení manažerů o tom, jak procvičovat efektivní řízení výkonnosti pomocí technik, jako je stanovení cílů, poskytování zpětné vazby, koučování a provádění hodnocení výkonnosti a odměňování.

Pokyny k ročnímu procesu řízení výkonnosti společnosti CSL naleznete na intranetu společnosti CSL nebo budete přesměrováni na servisní středisko oddělení lidských zdrojů společnosti CSL.

Otázka

Vytvořil jsem se svým nadřízeným/manažerem pracovní plán a měl jsem za to, že na něm bude založeno mé každoroční hodnocení výkonnosti. Nyní je čas provést hodnocení mé výkonnosti. Nicméně můj nadřízený/manažer mi hodnocení nezvýšil. Co bych měl dělat?

Odpověď

Systém řízení výkonnosti společnosti CSL, včetně procesu hodnocení, funguje pomocí otevřených a konstruktivních rozhovorů mezi nadřízenými a jejich přímými podřízenými. Měl byste svého nadřízeného upozornit, že je čas na vaše hodnocení, a vyhradit pro to čas v nerušeném a soukromém prostředí. Vy a váš nadřízený byste měli být připraveni mluvit o tom, v jakém rozsahu jste v předchozím roce dosáhli svých cílů, jak jste jinak ve vaší roli přidali hodnotu a rovněž o dohodnutých obchodních prioritách, které nebyly známy v době, kdy byl pracovní plán vytvářen, o veškerých nastalých obtížích a o vašem budoucím pracovním plánu a potřebách rozvoje. Je to také příležitost probrat, jak jste projevili hodnoty společnosti CSL. Další informace o výročním hodnocení výkonnosti vám poskytne personální oddělení (CSL HR) pro váš region.

4.3.2 Filosofie odměňování

Ve společnosti CSL odměňujeme spravedlivě a konkurenčně. Při nabízení konkurenceschopných odměn využíváme tržní přístup, přičemž vždy bereme v úvahu soulad mezi zájmy zaměstnanců a akcionářů. Vytvořili jsme globální kariérní rámec, který zajistí transparentnost naší struktury pracovních pozic a lepší porovnání pracovních pozic s externím trhem, abychom zajistili, že odměny budou řízeny trhem. Odměna zaměstnance přímo souvisí s jeho pozicí, s ostatními zaměstnanci na podobné pozici a s postupy na místním trhu.

Zaměřujeme se na rovné platy za stejnou práci a máme zavedeny postupy auditu, abychom zajistili, že v našich postupech odměňování nebude žádný zkreslený přístup.

Používáme konzistentní architekturu pracovních pozic v celé skupině CSL, což umožňuje porovnání velikosti pracovní pozice, a sledujeme tržní hodnotu rolí napříč různými lokalitami.

Náš rámec řízení výkonnosti zahrnuje stanovení výkonnostních cílů a chování založeného na hodnotách. Ty jsou formálně přezkoumávány dvakrát ročně prostřednictvím pravidelných rozhovorů mezi manažerem a zaměstnancem a odměňováním souvisejícím s výkonností. Ctíme kulturu odměňování za výkon a naše hodnoty CSL jsou očekávání stoprocentní výkonnosti.

Společnost CSL je přítomna na mezinárodním trhu, aby přilákala, zaměstnance, soutěžila o ně, motivovala je a udržela si je. Nabízí jim odměny, které jsou spravedlivé, rovné a konkurenceschopné v zemích a odvětvích, ve kterých působíme. Odměny vedoucích pracovníků zahrnují pevně stanovenou odměnu a odměnu na základě dosahovaného výkonu ve formě krátkodobých peněžních pobídek a dlouhodobých kapitálových pobídek s cílem sladit zájmy lídrů a akcionářů.

Ve všech zemích, ve kterých působíme, bude společnost CSL v souladu s místní tržní praxí a platnými zákony přispívat na důchod zaměstnanců. Další výhody jsou vytvářeny na základě tržní praxe.

4.3 Odměny zaměstnancům (pokračování)

Budeme zaměstnancům proplácet oprávněné výdaje související s prací, které zaměstnancům vzniknou osobně při výkonu obchodní činnosti, jako například při služební cestě nebo při účasti na konferencích souvisejících s jejich prací. Ve všech případech je u všech vznesených nároků na proplacení výdajů nutný souhlas nadřízeného.

4.3.3 Ocenění práce

Uvědomujeme si závazek, který mají naši zaměstnanci vůči společnosti. Proto oceňujeme naše zaměstnance za to, že naplňují slib, který jsme dali pacientům, chrání veřejné zdraví a zhmnotňují naše hodnoty. Oslavujeme úsilí, které je nutné k dosažení skutečných výsledků, i výsledky samotné.

U příležitosti dosažení celé řady pracovních milníků v celé společnosti CSL oceňujeme trvale dobrou službu zaměstnanců.

4.3.4 Vzdělávání a rozvoj

Společnost CSL je odhodlána investovat do vzdělávání a rozvoje s cílem trvale zlepšovat schopnost svých zaměstnanců vykonávat jejich role způsobem, který vede k vynikajícímu výkonu a je v souladu s předpisy, bezpečný a efektivní. Nabízíme příležitosti profesního rozvoje zaměstnancům na všech úrovních a sestavujeme skupinu talentovaných vůdčích osobností připravených ujmout se v budoucnu vedoucích rolí v celé skupině.

Náš systém vzdělávání a rozvoje zahrnuje:

- identifikaci, implementaci a vyhodnocování vzdělávání a rozvoje zaměstnanců v souladu s individuálními pracovními plány a obchodními požadavky;
- jasně definované vazby na profesní rozvoj, úspěchy a procesy řízení výkonu včetně výkonu a zpětné vazby ohledně chování v souladu s našimi hodnotami;
- rozvoj vůdčích schopností, které se zaměřují na příležitosti rozvoje od základních úrovní kariéry až po ty nejvyšší;
- spravedlivý přístup ke vzdělávání a rozvoji v souladu s principy rovných pracovních příležitostí;
- identifikaci vysoce výkonných osob pomocí společného a konzistentního globálního přístupu a
- globální přístup k plánování nástupnictví s cílem maximalizovat kariérní rozvoj a využívání talentů.

4.3.5 Disciplinární opatření a poradenství

Společnost CSL udržuje standardy výkonnosti a chování na pracovišti pomocí vhodného používání neformálního poradenství, školení zaměstnanců, formálního poradenství a disciplinárních opatření, které mají za následek potrestání včetně propuštění.

Porušení závažné povahy může vést k okamžitému ukončení pracovního poměru. Mezi závažná porušení může spadat chování, které:

- je nezákonné;
- poškozuje firmu;
- představuje riziko pro bezpečnost a bezúhonnost společnosti CSL a jejích zaměstnanců;
- je v rozporu s tímto Kodexem nebo dalšími interními pravidly a postupy nebo
- jiným způsobem není v souladu s dalším trváním pracovního poměru.

Opatření podniknutá v reakci na nevhodné chování závisí na závažnosti situace a jsou v souladu se zásadami pracovního prostředí a platnými zákonnými požadavky. Ve všech případech budou mít zaměstnanci možnost reagovat na obvinění z nesprávného chování.

5

Komunita

Obsah tohoto článku

5.1 Přispívání společnosti 45

Závazek společnosti CSL:

Ve společnosti CSL jsme odhodláni pomáhat budovat zdravější komunity, a to jak globálně, tak v konkrétních místech, kde působíme. Snažíme se o to způsobem, který je v souladu s našimi dlouhodobými obchodními cíli a využívá naše jedinečné odborné znalosti a přínosy.

Budeme:

- Aktivně realizovat komunitní nebo charitativní programy, které mají za cíl zlepšovat zdraví a kvalitu života v našich komunitách co nejefektivněji.
- Zajišťovat, aby se naši zaměstnanci na realizaci těchto programů podíleli a věnovali se jim v jejich funkci jako zástupci společnosti CSL, a
- Odpovídajícím způsobem reagovat na humanitární krize nebo pomáhat v situacích, kdy jsou požadovány naše výrobky nebo specifické dovednosti.

5.1 Přispívání společnosti

Společnost CSL vyvinula společný rámec pro přispívání komunitám, který nám umožňuje podporovat naše komunity smysluplným způsobem prostřednictvím našich hlavních obchodních činností a ve spojení s našimi zaměstnanci a jinými zainteresovanými stranami.

- Naše investice do společnosti jsou vedeny následujícím přístupem.

Podpora pacientů

- Zvyšování kvality života pacientů s problémy, které naše přípravky léčí.
- Zlepšování přístupu k našim biologickým léčivým přípravkům.

Podpora inovací a vědy

- Propagace poznatků v lékařských a vědeckých komunitách.
- Výchova další generace lékařských výzkumných pracovníků.

Podpora pro místní komunity

- Podpora projektů komunit, ve kterých žijeme a pracujeme.
- Podpora komunit v nouzi.

Budeme uzavírat partnerství s dalšími organizacemi, jako jsou například nevládní organizace a výzkumné instituce, pokud to posílí celkové úsilí.

Budeme zvažovat příspěvky jako například dárcovství produktů pro humanitární pomoc, kdy o to požádá nějaká vláda nebo humanitární organizace, v souladu s platnými právními předpisy pro takového dary.

Zajistíme, aby investice do komunit financované společností CSL byly v souladu se všemi platnými místními zákony a kodexy chování, respektovaly místní zvyky a byly v souladu s naším strategickým rámcem.

Naše příspěvky komunitám monitorujeme a posuzujeme a veřejně je vykazujeme.

Otázka

Byl jsem kontaktován zástupcem jedné neziskové pacientské organizace žádající o významný dar od společnosti CSL na podporu výzkumu tropických nemocí. Měl bych schválit dar společnosti CSL na tuto záslužnou věc?

Odpověď

Společnost CSL má vytvořený globální rámec na směrování komunitních investic společnosti CSL strategicky do prioritních oblastí, kde tyto investice budou nejefektivnější a v souladu s našimi firemními cíli a možnostmi. V rámci dobrého způsobu řízení by všechny dary měly směřovat renomovaným neziskovým organizacím, které jsou osvobozeny od daní, a nikoli jednotlivým osobám. Měl byste konzultovat strategii společnosti CSL pro příspěvky komunitám a řídit se schvalovacím postupem stanoveným v této strategii. Tyto zásady také stanovují postupy pro nakládání s nevyžádanými žádostmi o sponzorství. Pokud vyžadujete další informace o programu komunitních příspěvků společnosti CSL, kontaktujte manažera pro společenskou odpovědnost (CSL Corporate Responsibility Manager) nebo vašeho místního zástupce pro komunikaci (CSL Communications).

6

Ochrana životního prostředí

Obsah tohoto článku

6.1 Klimatické změny 48

Závazek společnosti CSL:

Ve společnosti CSL jsme odhodláni vykonávat veškerou svoji činnost způsobem, který minimalizuje náš dopad na životní prostředí a ochraňuje přírodní zdroje. Považujeme péči o životní prostředí za svou odpovědnost a za příležitost budovat zdravější a udržitelnější komunity.

Budeme:

- vykonávat činnost podle zákonů a předpisů na ochranu životního prostředí těch jurisdikcí, ve kterých pracujeme, plnit nebo dokonce překračovat platné standardy pro ochranu životního prostředí a podnikat účinné kroky k řešení veškerých případů případného porušení;
- vytvářet a udržovat systémy řízení ochrany životního prostředí ve všech našich výrobních zařízeních;
- spolupracovat se zainteresovanými stranami a otevřeně sdělovat přesné informace o ekologických aktivitách společnosti CSL a relevantních otázkách ohledně ochrany životního prostředí, a to i prostřednictvím veřejného výkaznictví o společnosti;
- maximalizovat efektivitu naší spotřeby vody, energie a dalších zdrojů, zejména prostřednictvím trvalého zlepšování našich výrobních procesů;
- používat hierarchii postupů pro prevenci znečišťování včetně omezování množství odpadních vod, emisí do ovzduší a vyprodukovaného pevného odpadu, abychom zabránili poškozování zdraví lidí a životního prostředí;
- začleňovat péči o životní prostředí do obchodních procesů, řízení rizik, plánování a rozhodování společnosti CSL a
- zajišťovat, aby si všichni zaměstnanci a další osoby v našich prostorách byli vědomi svých odpovědností ohledně ochrany životního prostředí obsažených v tomto Kodexu a měli potřebné dovednosti a školení, aby této odpovědnosti mohli dostát.

Naše zásady popisují naše závazky v oblasti ochrany životního prostředí a poskytují prostor pro naše cíle ohledně ochrany životního prostředí.

Zaměstnanci musí svým nadřízeným hlásit všechny ekologické nehody, aby mohla být podniknuta vhodná opatření na zvládnutí a prevenci nepříznivých dopadů.

Otázka

Došlo u nás k malému úniku chemikálií – jen několik litrů. Musím to hlásit?

Odpověď

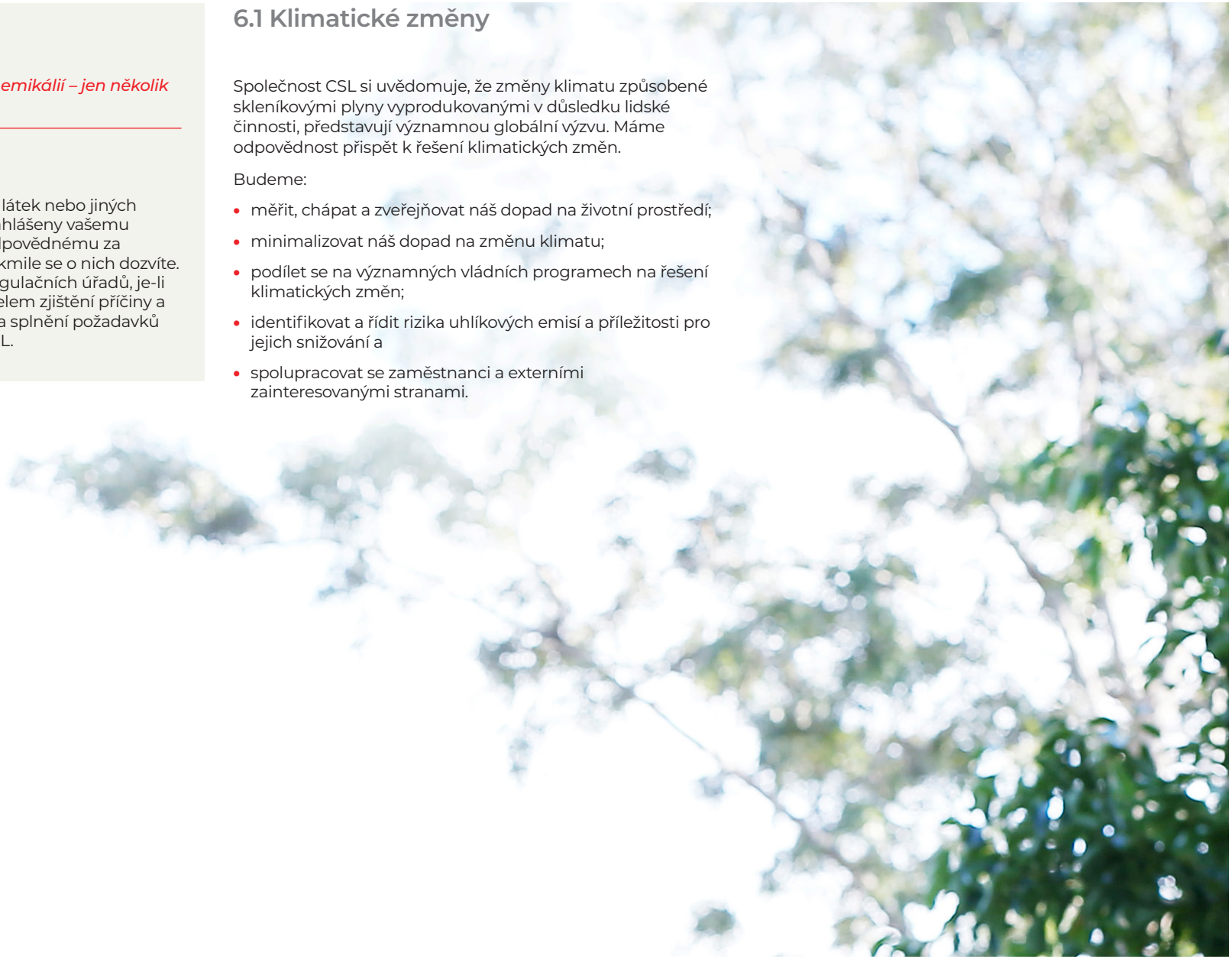
Ano. Všechny úniky chemických látek nebo jiných nebezpečných látek musí být nahlášeny vašemu nadřízenému a pracovníkovi zodpovědnému za ochranu zdraví a bezpečnosti, jakmile se o nich dozvíte. To umožní rychlé informování regulačních úřadů, je-li to nutné, včasné vyšetření za účelem zjištění příčiny a provedení nápravných opatření a splnění požadavků na interní hlášení společnosti CSL.

6.1 Klimatické změny

Společnost CSL si uvědomuje, že změny klimatu způsobené skleníkovými plyny vyprodukovanými v důsledku lidské činnosti, představují významnou globální výzvu. Máme odpovědnost přispět k řešení klimatických změn.

Budeme:

- měřit, chápat a zveřejňovat náš dopad na životní prostředí;
- minimalizovat náš dopad na změnu klimatu;
- podílet se na významných vládních programech na řešení klimatických změn;
- identifikovat a řídit rizika uhlíkových emisí a příležitosti pro jejich snižování a
- spolupracovat se zaměstnanci a externími zainteresovanými stranami.



7

Dodržování tohoto Kodexu

Obsah tohoto článku

7.1	Rámec odpovědnosti	51
7.2	Hlášení stížností	52

Závazek společnosti CSL:

Společnost CSL je odhodlána pomáhat našim zaměstnancům a třetím stranám s porozuměním principům a očekáváním obsaženým v tomto Kodexu a s jejich dodržováním.

Budeme:

- zajišťovat, aby všichni zaměstnanci měli přístup ke Kodexu tak, že jej přeložíme do hlavních místních jazyků v místech, kde působíme, a rozdáme jej všem našim pracovníkům – novým i stávajícím;
- zajišťovat, aby Kodex byl snadno k dispozici našim třetím stranám;
- zajišťovat, aby naši vedoucí pracovníci byli vzorem a demonstrovali chování, které se od našich zaměstnanců očekává;
- realizovat povinná školení s cílem pomoci našim zaměstnancům porozumět Kodexu, jeho významu pro ně a jejich individuálním povinnostem;
- monitorovat účast na povinných školeních, podle potřeby provádět nápravná opatření a kontrolovat efektivitu školení a vzdělávání ohledně Kodexu;
- zajišťovat, aby naši zaměstnanci, smluvní partneři a jiné třetí strany mohli sdělovat své obavy ohledně nezákonného jednání, porušování pravidel společnosti CSL nebo pochybeních v dobré víře, anonymně (pokud si to přejí a je to dovoleno) a bez strachu z odvety (pokud tyto obavy nejsou neopodstatněné nebo zlovolné) a
- zajišťovat, aby byly zpracovány postupy pro případ porušení bezpečnosti a aby byla taková porušení oznámena vedení; a
- žádat o zpětnou vazbu od našich zaměstnanců a jiných zainteresovaných stran ohledně případných zlepšení Kodexu a reagovat na ni.

7.1 Rámec odpovědnosti

Představenstvo CSL	• Schvaluje Kodex a stanovuje milníky pro přezkoumání. • Je vzorem a demonstruje chování, které se od našich zaměstnanců očekává.
Skupina Global Leadership	• Zvyšuje povědomí, zajišťuje přístup a monitoruje dodržování. • Je vzorem a demonstruje chování, které se od našich zaměstnanců očekává.
Kancelář tajemníka společnosti	• Správce Kodexu; dohlíží na jeho kontrolu a vývoj. • Usnadňuje podávání zpráv o dodržování Kodexu představenstvu.
Řídící výbor CR	• Kontroluje a doporučuje zlepšení a zajišťuje zpětnou vazbu od zainteresovaných stran. • Dohlíží na zveřejnění informací vně společnosti související s dodržováním Kodexu.
Etika a dodržování předpisů CSL/právní oddělení/personální oddělení CSL	• Dohlíží na požadavky na školení a vyřazuje porušení/hlášení o nedodržování. • Podporuje nařízené/manažery pomocí šetření a aktivně podporuje revize Kodexu.
Nadřízený/manažer	• Zajišťují, aby zaměstnanci obdrželi Kodex a dodržovali školení. • Monitorují dodržování Kodexu a podporují zaměstnance s dotazy/obavami. • Je vzorem a demonstruje chování, které se od našich zaměstnanců očekává.
Zaměstnanci	• Hodnotí Kodex a účastní se školení. • Žádají o objasnění, je-li to třeba a hlásí případy porušení. • Naplňují očekávání stanovená Kodexem.

7.2 Hlášení stížností

Společnost CSL vypracovala tento Kodex s cílem pěstovat pozitivní a transparentní vztah s našimi zaměstnanci, smluvními partnery a jinými třetími osobami. Uvědomujeme si ale, že někdy nastanou situace, kdy zaměstnanci, smluvní partneři a jiné třetí strany pozorují potenciálně nepřípustné chování. Abychom usnadnili „ohlašování" v prostředí bez strachu z odvety, odplaty nebo újmy, dodržujeme zásady společnosti CSL pro ohlašování a prosazujeme správné používání postupů pro naše zaměstnance, dodavatele a další třetí strany, které spočívají v tom, aby zmíněné subjekty mohly podávat (anonymně, pokud je to povoleno) hlášení o situacích, které mohou způsobovat obavy, podle tohoto Kodexu nebo příslušných zásad, standardů nebo hodnot společnosti CSL.

Otázka

Pomáhal jsem svému nadřízenému/manažerovi provést výběrové řízení pro společnost CSL na velkou zakázku. Dělám si starosti ohledně toho, jak je napsáno zadání tohoto výběrového řízení a že naším postupem upřednostňujeme jednoho dodavatele, který je zároveň starým přítelem mého nadřízeného/manažera. Jak mohu zjistit, zda je proces tohoto výběrového řízení, které realizujeme, v souladu s Kodexem a pravidly společnosti CSL pro zadávání zakázek, a co bych měl dělat v případě podezření na jejich porušení?

Odpověď

Společnost CSL povzbuzuje zaměstnance, aby se ozvali, když mají podezření na porušení Kodexu a problémy týkající se etiky, a poskytuje mechanismy, aby tak mohli činit, s ohledem na ochranu soukromí a pověsti všech zúčastněných. Vaše otázky ohledně toho, zda je výběrové řízení v souladu s Kodexem, byste měl položit v první řadě hlavnímu manažerovi nebo oddělení pro etika a dodržování předpisů (Ethics & Compliance) nebo právnímu oddělení (CSL Legal). Pokud vám není příjemné hovořit přímo s vyšším manažerem, etika a dodržování předpisů nebo právním oddělením CSL, naše zásady pro ohlašování uvádějí různé postupy, které lze použít k vyjádření obav. Další kontaktní údaje a podrobnosti pro ohlašování naleznete na intranetu společnosti CSL nebo na stránce CSL.com.

8

Slovníček

Dárci krevní plazmy:

Osoby z řad veřejnosti, které darují skupině CSL svou krevní plazmu, která se následně používá na výrobu produktů zachraňujících životy. V některých případech dostávají dárci krevní plazmy odměnu jako odškodnění za čas stráveny darováním.

Dary:

Cokoli hodnotného včetně peněz nebo peněžních ekvivalentů, zboží nebo služeb poskytnutých jiné osobě bez (plného) protiplnění.

Duševní vlastnictví:

Jakýkoli výtvor mysli nebo intelektu, který má potenciální komerční hodnotu a může mít nárok na ochranu podle zákona týkajícího se autorských práv, patentů, ochranných známek, průmyslových vzorů, obchodních tajemství atd.

Důvěrné a omezené důvěrné informace:

Jakékoliv chráněné informace (informace vytvořené společností CSL nebo pro ni nebo informace poskytnuté společnosti CSL třetí stranou se závazkem zachování důvěrnosti), jejichž neoprávněné zveřejnění by mohlo poškodit zájmy jejího vlastníka, ať už je zpřístupnila společnost CSL, nebo třetí strana.

Farmakovigilance:

Věda a činnosti týkající se zjišťování, monitorování, posuzování, poznávání a prevence nežádoucích účinků nebo jakýchkoli jiných problémů týkajících se léků.

Fetální:

Nenarozené dítě, které se odlišuje od embrya; obvykle je tato vývojová fáze kladena do období od prvního do devátého týdne po početí.

Hodnocený přípravek:

Forma účinné látky nebo placeba testovaná nebo použitá jako reference v klinickém hodnocení.

Humanitární pomoc:

Materiální nebo logistická pomoc poskytovaná pro humanitární účely, zpravidla jako reakce na humanitární krizi. Primárním cílem humanitární pomoci je zachraňovat životy, zmírnit utrpení a pomoci zachovat lidskou důstojnost.

Informace mající vliv na cenu:

Důvěrné informace, které mají podle předpokladů odpovědných osob zásadní vliv na cenu či hodnotu cenných papírů společnosti CSL. Mohou mezi ně patřit strategické informace, jako jsou například finanční prognózy a navrhované fúze a akvizice.

Informovaný souhlas:

Právní stav, kdy lze prohlásit, že určitá osoba dala souhlas na základě zvážení a pochopení všech známých skutečností a důsledků určitého kroku. Tato osoba musí znát relevantní skutečnosti a rovněž mít v době poskytnutí souhlasu schopnost uvažovat.

Klasifikace dat:

CSL klasifikuje informační aktiva do tří kategorií.

1. Veřejné – mohou být sdíleny v rozsáhlé míře v rámci společnosti CSL i mimo ni. Zpřístupnění nepředstavuje žádné riziko pro obchodní operace společnosti CSL. Jedná se například o informace e-Detail, oznámení veřejné služby a otevření nových dárcovských center.
2. Důvěrné – nevhodné sdílení představuje mírné obchodní riziko. Mezi příklady patří změny obchodních operací, změny vedení, zásad a standardů.
3. Omezené důvěrné – nevhodné sdílení představuje vysoké obchodní riziko. Mezi příklady patří finanční výsledky před zveřejněním, informace o cenách produktů a data z výzkumů.

Kmenové buňky:

Buňka s jedinečnou schopností vyvinout se do specializovaných typů buněk v těle.

Obchodní tajemství:

Jakýkoli přípravek, vzor, zařízení nebo kompilace informací, které jsou důvěrné a jsou používány při obchodní činnosti vlastníka společnosti a dávají vlastníkovi příležitost získat výhodu nad jinými osobami, které je neznají nebo nepoužívají.

Obchodní záznamy:

Informace vytvořené, obdržené nebo udržované společností CSL nebo jejím jménem (včetně jejích zaměstnanců, dodavatelů a zástupců) za účelem provozování obchodní činnosti společnosti (případně v souvislosti s ní) nebo v rámci a rozsahu nutném pro dodržení zákonných a/nebo regulatorních povinností. Tyto záznamy zahrnují veškeré formy komunikace, korespondence, dat, dohod, dokumentace, ukázek, složek, knih a zápisků bez ohledu na fyzickou podobu, vlastnosti nebo umístnění, konkrétně včetně papírových, elektronických, zvukových a všech ostatních médií.

Obchodování na základě interních informací:

Když má určitá osoba k dispozici informace s vlivem na cenu, které nejsou na trhu běžně k dispozici, nesmí obchodovat s finančními produkty, na které by tyto informace měly vliv (ani k tomu povzbuzovat jiné osoby).

Odměna za usnadnění úředních úkonů:

Poskytnutí malé finanční částky vládnímu úředníkovi za zařízení nebo urychlení určitého běžného nebo nezbytného úkonu (např. vydání povolení nebo licence).

Pacienti:

Koneční příjemci portfolia produktů vyráběných společností CSL.

Pracovní poměr dle vlastní volby:

Pracovní poměr, který lze ukončit rozhodnutím zaměstnance nebo zaměstnavatele, a to kdykoli, z jakéhokoli zákonného důvodu, s varováním i bez něj.

Příkaz k právnímu zadržení:

Instrukce vydané právním zástupcem společnosti, které dočasně pozastaví globální plán uchovávání záznamů za konkrétním účelem uchování určitých záznamů v souvislosti s očekávaným nebo probíhajícím vyšetřováním, soudním procesem, auditem nebo regulatorním vyšetřováním. Příkaz k pozastavení se řídí globálním postupem příkazů k pozastavení společnosti.

Rovné pracovní příležitosti (EEO):

Právo osob na plnou a rovnou odměnu na základě zásluh nebo jiných relevantních smysluplných kritérií bez ohledu na rasu, barvu, pohlaví, náboženství, osobní vztahy, národnostní původ, věk, postižení, rodinný stav, sexuální orientaci, rodinné odpovědnosti nebo jiné vlastnosti chráněné platnými zákony.

Spolupracující subjekty:

Organizace a instituce a jejich zástupci, se kterými společnost CSL spolupracuje na vědeckých a jiných projektech.

Střet zájmů:

Skutečný střet zájmů nastává tehdy, když soukromé zájmy zaměstnance ovlivňují rozhodování nebo jednání zaměstnance při plnění jeho povinností vůči společnosti CSL. Potenciální střet zájmů nastává tehdy, když by soukromé zájmy zaměstnance mohly nepatřičně ovlivňovat rozhodování nebo jednání zaměstnance při plnění jeho povinností vůči společnosti CSL.

Svoboda sdružování nebo zastoupení:

Právo identifikované podle mezinárodních pracovních standardů jako právo zaměstnanců organizovat se a mít zastoupení.

Třetí strany:

Jakýkoli dodavatel, distributor nebo jakékoli jiné společnosti či osoby smluvně spojené se společností CSL v oblasti vývoje, dodávek, výroby nebo doručení výrobků CSL.

Úplatkářství:

Nabízení něčeho, co má osobní hodnotu, osobě, která rozhoduje, za účelem získání prospěchu, zpravidla v podobě získání nebo udržení zakázky nebo získání nepatřičné výhody. Úplatek může mít podobu měnových nástrojů, jako jsou peníze, nebo čehokoli hodnotného (např. cesta, služby, slevy, dary).

Vládní činitel:

Úředník, představitel nebo zaměstnanec jakéhokoli vládního ministerstva nebo agentury nebo jakéhokoli komerčního subjektu, ve kterém má vládní orgán obchodní podíl nebo jej jiným způsobem ovládá. Tento pojem rovněž zahrnuje představitele politických stran a kandidáty na politickou funkci.

Zábava:

Zahrnuje pohoštění (např. jídlo), recepce, vstupenky na zábavní programy, společenské nebo sportovní akce, ubytování a cestování.

Zdravotničtí pracovníci:

Osoba, která je oprávněna předepisovat, nakupovat, dodávat, podávat nebo vydávat léky nebo zdravotnické prostředky v rámci své odborné činnosti.

CSL Limited
45 Poplar Road
Parkville, Melbourne
Victoria 3052 Austrálie
Tel. číslo: +61 3 9389 1911
Fax: +61 3 9389 1434
CSL.com

CSL Limited ABN 99 051 588 348
Kodex odpovědné obchodní praxe